

# CHAPTER ONE

## INTRODUCTION

Introduction includes general background, review of the related literature, objectives of the study, and significance of the study.

### 1.1 General Background

Language is a systemic means of communication by the use of sounds or conversational symbols. It is the code we all use to express ourselves and communicate to others. It is the power of vocal communication, or we can say, language is a voluntary vocal system of human communication. It is primarily spoken, although it can be transferred to other media such as writing.

Therefore, language remains potentially communicative medium capable of expressing ideas and concepts as well as moods, feelings, emotions and attitudes. It is obviously a versatile tool that people use to fulfill their basic needs. Language is ubiquitous. It is present everywhere in our thoughts and dreams, prayers and meditation, religious and communication, rituals, etc.

Language is the most powerful, convenient and permanent means of communication. Moreover, being a means of communication, it forges cultural ties, economic relationships and friendships. Similarly, it is storehouse of knowledge, instrument of thinking as well as a source of delight. Human beings store knowledge, transmit messages, knowledge, and experience from one person to another, from one generation to another. It is the language that joins the present, the past and the future together. It plays an important role in development, maintenance and transmission of human civilization. Thus, without language human civilization, as we now know it, would have remained impossible.

Sapir (1963, p.8) says “Language is purely human and non-instinctive method of communicating ideas, emotions and desires by means of system of

voluntarily produced symbols”. It means language is a sole property of all and only human beings through which human beings exchange their ideas, emotions; despairs and feelings by using voluntarily produced symbols. Similarly, according to Langacker (1967), “Language is a device which establishes sound- meaning correlations, pairing meaning with singles to enable people to exchange ideas through observable sequences of sounds” (as cited in Chapagain 2002, p.2). This definition clearly depicts that language consists of certain sounds that are combined in a correct order meaningfully communicate message.

The aforementioned definitions clearly mention that language is a system. It is an organized noise used in actual social situations. That is why, it has also been defined as ‘contextualized systematic sounds’.

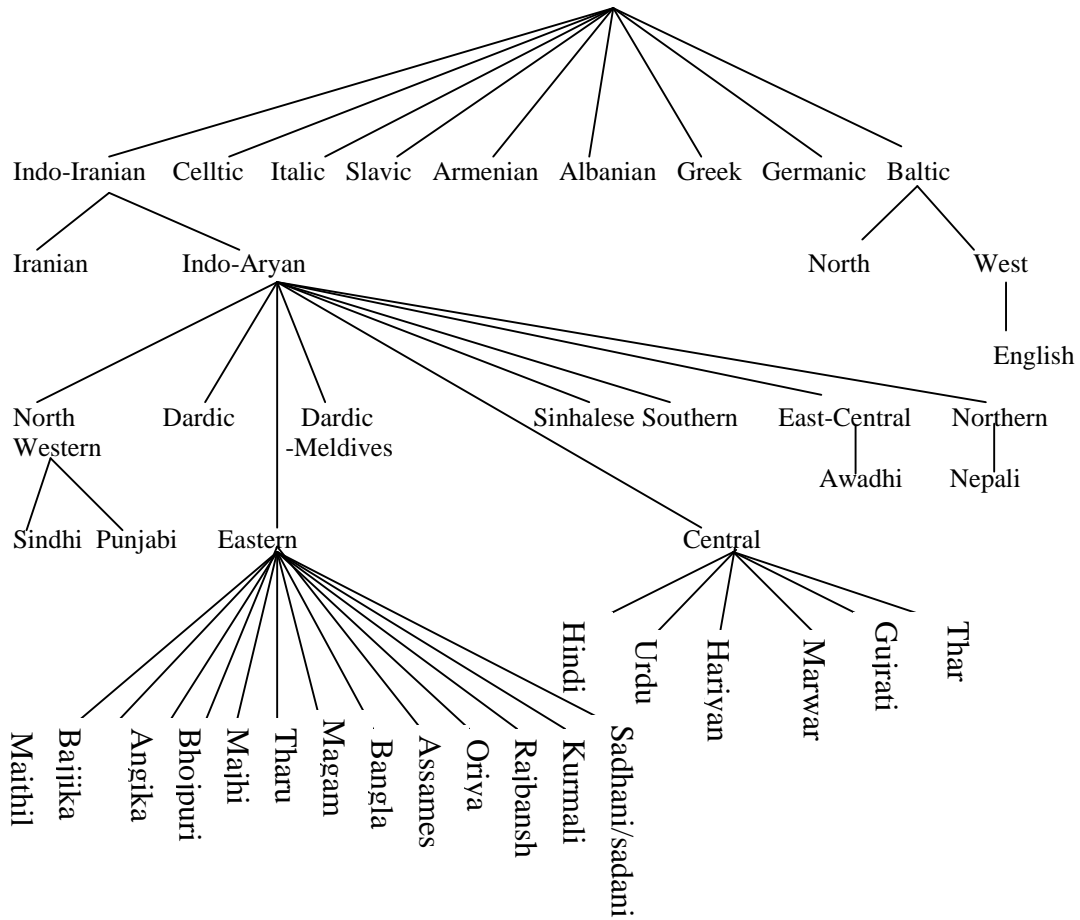
### **1.1.1 Language Situation in Nepal**

Despite its small size, Nepal accommodates an amazing cultural diversity including linguistic plurality. The 2001 census has identified 92 languages spoken as mother tongues. However, there still remain quite a few languages (used by as many as 165340 native speakers, i.e. 0.74 percent of the total population) which are lumped together into unknown slot in the lack of adequate information. Unfortunately, most of the languages do not have their own written scripts but they are only used in daily communication. We should pay more attention to those (indigenous) languages. All the languages identified in Nepal are classified under the following four major language families:

#### **I) Indo-Aryan group**

Indo-European family of language mainly consists of Indo-Aryan group of languages in Nepal, which form the largest group of language in terms of the number of speakers, viz. nearly 80 percent.

**Diagram: 1 Indo-European Languages**



[Adapted from Yadav (2003)]

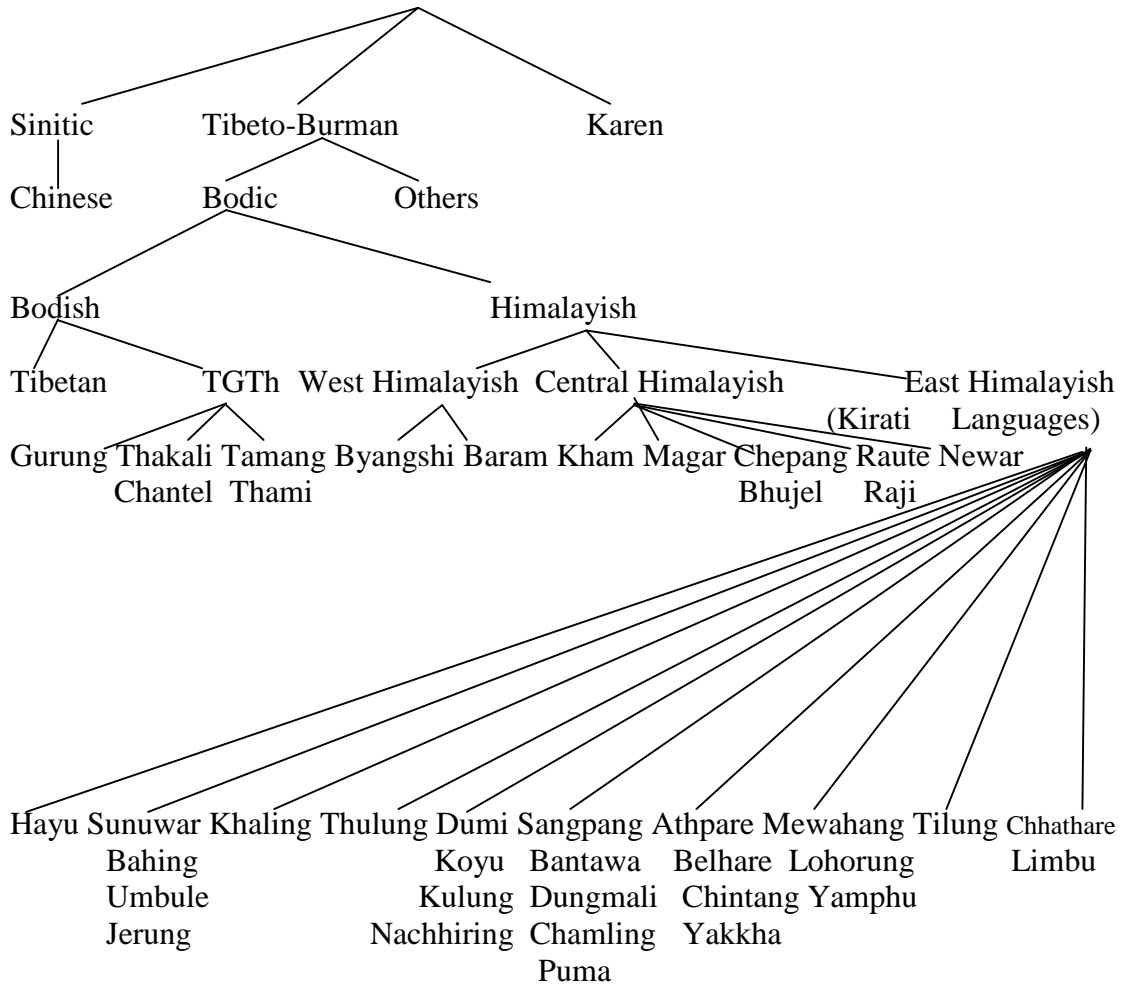
Some of the Indo-Aryan languages spoken in Nepal are not yet sub-classified in the lack of their adequate description. These languages include Tharu, Bote, Darai, Kumal, Churauti and Danuwar.

## II) Sino-Tibetan Family

Another important group of language spoken in Nepal is the Tibeto-Burman group of Sino-Tibetan family. Though relatively lesser number of people than the Indo-European family speaks it, it consists of the largest number of languages, viz. about 57 languages. Contrary to speakers of Indo-Aryan languages, there has been a steady decline in speakers of Sino-Tibetan language from 1952/54 to the 1981 census. In the last two censuses (2001 and

1991) they have, however, increased. Their decline and increase may be due to the reasons ascribed to those of Indo-European languages.

**Diagram: 2 Sino-Tibetan Languages**

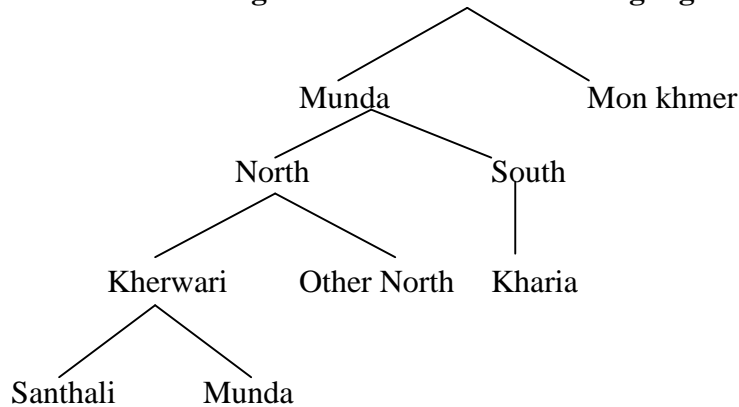


[Adapted from Yadav (2003)]

### III) Austro-Asiatic Family

The Austro languages comprise Santali of the northern Munda group and Kharia of the southern Munda group. It is to be noted that Satar has been reported in all the censuses but Santhal has been wrongly reported as a separate language except in the 1952/54 census. The 2001 census lumps both Satar and Santhal together into a single language called Santhali. It is suggested that Munda should also be included within Santhali. In that, it is just a variant name of same language. All the Austric languages are spoken by groups of tribal people from the eastern Tarai.

**Diagram: 3 Austro-Asiatic Languages**

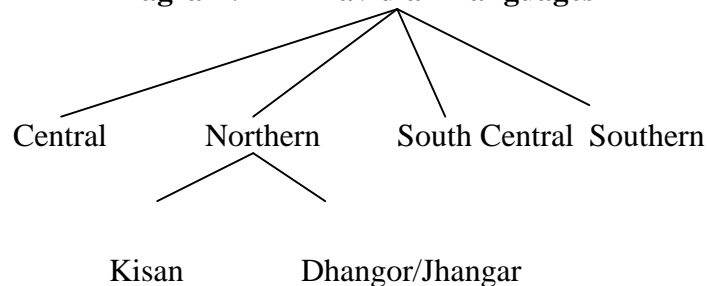


[Adapted from Yadav (2003)]

#### **IV) Dravidian Family**

Dravidian language family includes two languages spoken in Nepal. One of them is called Jhagar in the region east of Koshi River and Dhanger in the region west of Koshi River. It constitutes the northernmost part of Dravidian family of languages. It is said to be a regional variant of Kurux spoken in Jharkhand state of India though it shows divergence in its vocabulary and grammar (Yadav, 2003). Another Dravidian language is Kisan with 489 speakers settled in Jhapa district.

**Diagram: 4 Dravidian Languages**



[Adapted from Yadav (2003)]

#### **1.1.2 The English Language and Its Importance**

There are various languages in the world. Among them, English is the most influential West Germanic sub-branches of the Germanic branch of the 'Indo-European' family. Thus, English is enjoying a high social status not only in the countries where majority of people as their mother tongue speaks it but

also in the international speech communities. Since English is a global and international language, it serves the function of lingua franca in international arena. It is a passport through which one can visit the whole world and one who knows English can enjoy the advantage of the world civilization. Therefore, English is the one of the strong means of preventing our isolation from the world.

According to the survey of UNESCO, more than 60 countries of the world use English as an official language; about 100 million people listen to English radio programs and over 60 million children study English at the primary level. One third books of the world have been written in English and more than 350 million people of the world speak English as their native language (as cited in Khanal 2004, p.5). Similarly, it is used to establish diplomatic relationship with most of the countries in the world by some of the internationally recognized organizations like the United Nations Organization (UNO), South Asian Association for Regional Cooperation (SAARC) etc. It is the leading language of science, technology, computers and commerce; and a major medium of education and international negotiation. For this reason, scholars frequently refer to its latest phase as World English. Such of wider coverage language, English, entered Nepal for the first time with the establishment of Darbar High School in 1910 B.S. It was Janga Bahadur Rana, the first Rana Prime Minister, who imported English Education System in Nepal after he visited to England. Since then English has been one of the important languages to be encountered in academic field on both government and non-governmental sides in Nepal. Nepal has not made English as the official language. However, it is a chief foreign language to be encountered in schools, colleges and universities in Nepal. It is taught as a foreign language in all the schools of Nepal starting from Grade 1 to Grade 12. It is also taught as a compulsory subject upto the

Bachelor level in different universities of the country. There are so many private schools where the medium of instruction is English.

English is a principal language for international communication and a gateway to the whole body of knowledge. In the view of these facts, the English language is given great importance in the education system of Nepal.

### **1.1.3 Introduction to the Limbu Language**

Nepal is an exotic place of different ethnic groups. Among them, Limbu is one of the major ethnic groups. According to Van Driem, (1987, p. IX) Limbus are the sedentary agriculturalist people of the Mongoloid race dwelling in the hills of the Koshi and Mechi zone of eastern Nepal, from parts of Sikkim to the west of Tista, and in Darjeeling of India.

In the Limbu history, the origin of Limbu is rarely found. However, most of the writers have explained 'Limbuwan'. According to Chemjong (2003), Limbuwan was established due to the quarrel between limbus after the death of Isha Mashih's. Chemjong further says that the term 'Limbuwan' was derived from 'Li', 'Aabu' and 'Wan'. Here 'Li', 'Aabu' and 'Wan' means 'bow', 'to shut' and 'to name' respectively. In this way, it is the state that was captured by using 'bow' is called Limbuwan. The Limbu homeland in eastern Nepal is known as Limbuwan. Limbus are one of the Kiranti groups. Traditionally, the Kirants are divided into three provinces as Wallo Kirant, Majha Kirant and Pallo Kirant. Pallo Kirant includes Taplejung, Panchthar, Tehrathum, Ilam, Dhankuta, Sankhuwasava, Sunsari, the northern part of Morang district and Darjeeling and Sikkim of India, which are the main places of Limbus. Nowadays, Limbus are residing in Lalitapur, Kathmandu, and Bhaktapur districts of Nepal and Asam, Meghalaya, Nagaland and Manipur of India, in Burma, Bhutan and the UK.

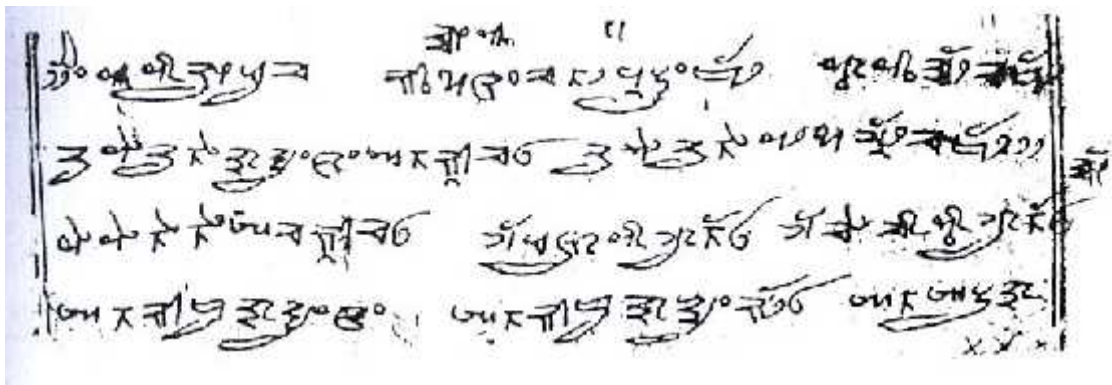
According to Central Bureau of Statistics (2001, p.73) the population of Limbus in Nepal is 359, 379. However, only about 333, 633 Limbus speak their mother tongue (Limbu). The Limbu language is one of the languages of Tibeto-Burman language family. The Limbus designate themselves by the name 'Yakthungba' and their language by the name 'Yakthungpan' or 'Yakthungba pan.' It has its own script that is called 'Shrijanga Lipi.'

According to Chemjong (1974),

The script was developed by the king Sirijanga in the 9<sup>th</sup> century. The scrip has been named after his name. Later, the script was renovated by the second Sirijanga (1904-14 A.D.) who was believed to be the reincarnation of the first Sirijaga after about one thousand years.

However, any evidence of the script has not been found before second Sirijanga. But after him many manuscript, documents and literary books have been found in the script. (as cited in Kainla 2003, p.12)

The following manuscript is supposed to be written by the second Sirijanga (king of Limbus) himself:



(Source: Kainla, 2003, p.13)

The script has been developed and modified at present and the Limbu language possesses a systematic writing system. Now days, people call the Limbu language as the Kirant language and Sirijanga script as Kirant script. Different



books, journals and newspaper have been published in the Limbu language. The Limbu alphabets are presented below:

**i. Vowels**

|    |     |     |      |
|----|-----|-----|------|
| c  | cf  | cl  | c'   |
| ^  | a   | i   | u    |
| c] | c]] | cf] | cf]] |
| e  | ī   | o   | ū    |
| c□ | c{  |     |      |

**ii. Consonants**

|    |    |    |    |    |    |   |
|----|----|----|----|----|----|---|
| s  | v  | u  | P  | i  | r  |   |
| k  | kh | g  | gh | N  | c  |   |
| p  | h  | t  | y  | b  | w  |   |
| ch | j  | t  | th | d  | dh |   |
| g  | k  | m  | a  | e  | d  |   |
| n  | p  | ph | b  | bh | m  |   |
| o  | F  | n  | j  | ;  | x  | M |
| y  | r  | l  | w  | s  | h  | ? |

(Source: Kainla, 2003, p.22)

Limbu- Nepali-English Dictionary (2059, p.10-11) classifies the Limbu language into four dialects, viz. Panchthare, Phedappe, Chhathare and Tambarkhole.

**i) Panchthare Dialect**

Panchathare dialect is literally the dialect of Panchthar. It is spoken in the east of the Tamor River. Centers of population in Panchthare speaking Limbuwan

are Yasok, Phidim, Ilam, beyond which it is spoken in Yangrok of Taplejung, Chaubis-Thum of Dhankuta and some part of India as mentioned above. This dialect is regarded as the standard dialect among the varieties of the Limbu language. Most of the books and literary works, and dictionaries are written in this dialect.

## **ii) Phedape Dialect**

Phedape dialect is spoken through the Tehrathum district. Even Indo-Aryan living outside Tehrathum bazaar, especially those of lower caste, speak some Limbu language in addition to their native language Nepali (Van Driem, 1987, p. XXII). The term 'Phedape' is a Nepali adjectival form of Phedap. This dialect is confined by Tamor River to the east and Arun River to the west.

## **III. Chhattare Dialect**

Chhattare dialect is also literally the dialect of the Chhattar. This dialect is spoken throughout Chhattar, which lies to the eastern part of Dhankuta, Parewadin, Murtidunga, Bhirgaun and in the southern part of Tehrathum district fringing Dankunta- Phakchamara, Okhre, Sukrabare VDCs.

## **IV) Tamorkhole Dialect**

Tambarkhole Dialect (including the Taplejung, Yanrupe and Mewakhole sub-dialect) is the dialect spoken to the north of Phedap along and specially north to the Tamor River in Taplejung district and beyond where dialect boundary with Phedape and Panchthare dialect is an abrupt transition as one crosses the Tamor River between Terhathum and Yasok.

### **1.1.4 Contrastive Analysis and Language Teaching**

Contrastive analysis (popularly abbreviated as CA) basically means the systematic analysis of formal similarities and differences between two

languages in which one is regarded as source language (SL) and the other is regarded as target language (TL). Comparison can be made at various linguistic levels, e.g., at phonological, morphological, and grammatical levels. Analysis for the first time was developed in the United States, advocated by American linguist CC Fries and Robert Lado, which is also known as Fries- Lado school. Especially, the publications of Robert Lado's book 'Linguistics Across Cultures' in 1957 marks the real beginning of CA and it became popular in 1960's.

According to James (1980, p.3), "CA is hybrid linguistic enterprise. It is a linguistic enterprise aimed at producing inverted (i.e. contrastive, not comparative) two-valued typologies (a CA is always concerned with a pair of languages), and founded on the assumption that languages can be compared."

CA hypothesis is based on behaviourist theory of learning. It is believed to have two components when analyzed. They are linguistic and psychological factors. Linguistic factor is based on following assumptions.

- a. Language learning is a matter of habit formation
- b. The mind of L2 learner is already full of L1 habits whereas the mind of L1 learner is empty i.e. mind of child at birth is tabula rasa.
- c. Languages are different, however they are comparable.

Psychological factor is adequately addressed under transfer theory. It assumes that the past learning may facilitate present learning if L1 and L2 are similar and the past learning may hinder present learning if L1 and L2 are different. Thus, the greater the differences between languages, the greater the difficulties in learning and greater will be the incidences of erroneous performance.

On the role of contrastive linguistics, Fries says, "the most effective materials are those that are based upon a scientific description of language to be learned, carefully compared with a parallel description of the native language of the

learner” (as cited in Nickel 1977, p.2). So, the easy or difficulty in foreign language teaching is highly determined by the comparison between the learners’ mother tongue and foreign language.

CA has its great importance in language teaching. It has mainly two functions. Firstly, it predicts the tentative errors to be committed by the L2 learners and secondly, it explains the sources and reasons of the L2 learners’ errors. So a language teacher should have knowledge of CA to treat the learners psychologically and academically. James (1980) points out three pedagogical applications of CA. According to him, CA has application in predicting and diagnosing a proportion of the L2 errors committed by learners with a common L1, and in the design of teaching instruments for such learners.

### **1.1.5 Functions of Language: An Introduction**

Language is used to perform some functions and establish social relationship. Language is basically 'a system of communication'. It is clear that the major function of language is to communicate ideas and feelings. In this way, a language function refers to the purpose for which an utterance is used. Language is not used in vacuum. It is used in some social context.

Richards et al. (1999, p.148) define communicative function as the purpose for which an utterance or unit of language is used. In language teaching, language functions are often described as categories of behaviour, e.g. request, apologies, complaints, offers, compliments. Similarly, according to Ur (2001, p.92), “a function is some kind of communicative act: it is the use of language to achieve a purpose usually involving interaction between at least two people. Example would be suggesting, promising, apologizing, and greeting etc”.

From the above definitions, it becomes clear that language function is the purpose for which language is used. The purpose of using language is to communicate something. Therefore, communication is the global function of

language. Only the human beings use a sophisticated form of language to communicate their feelings, intentions, desires, emotions etc. They use language to establish, maintain and detach the relationship with others in society. Thus, a function of language refers to why people use language in society. In other words, what language does is its function, which is associated with various terms like speech act, socio-linguistic pragmatics, functional linguistics etc. A language has many functions e.g. requesting (i.e. have a seat, please), commanding (i.e. Get out), ordering (i.e. Bring a cup of coffee), advising (i.e. you can go by bus), asking (i.e. who are you?), directing (i.e. go ahead and turn left.), proposing (i.e. Shall we go to Nagarkot on coming Saturday?), instructing (i.e. write your address and name at the top of the page), greeting (i.e. good morning), asking for permission (i.e. may I go out ?) and so on are the functions of language.

Several linguists have classified communicative functions into different sets of categories. Finacchairo (1974, p.5) has classified language functions into five different categories: (a) personal (b) interpersonal (c) directive (d) referential and (e) imaginative. In the same way, Wilkins (1976, p.44-45) has classified language functions into eight types: ( a) modality (b) moral discipline and evaluation (c) suasion (d) argument (e) rational inquiry and exposition (f) personal emotions and (g) emotional relations (h) interpersonal relations. Halliday has classified into seven: (a) instrumental ( b) regulatory (c) interactional (d) personal (e) heuristic (f) imaginative (g) representational.

Similarly, Van Ek (1975, p.11-14) has classified into six types. They are:

- a. Imparting and seeking factual information (identifying, reporting, correcting, asking etc.)
- b. Expressing and finding out intellectual attitudes (expressing agreement and disagreement, denying something, accepting or declining an offer or invitation, offering to do something, giving and asking permission etc.)

- c. Expressing and finding out emotional attitudes (expressing pleasure and displeasure, surprise, satisfaction and dissatisfaction, fear, worry, gratitude, sympathy etc.)
- d. Expressing and finding out moral attitudes (apologizing, granting, forgiveness, expressing approval, or disapproval etc.)
- e. Getting things done (suggesting, advising, warning, ordering, requesting etc.)
- f. Socializing (greeting, introduction, taking leave, attracting attention, congratulating, proposing a toast etc.).

In the past, formal aspect of language was focused. But people started questioning in the efficacy of the methods which focused on form only with little or no emphasis on the function. It is a well-accepted fact that language is for communication and it is used to fulfill the purpose. That is why, the ultimate aim of using any language is to serve some functions.

### **1.1.6 Ordering and advising**

Among different language functions ‘Ordering’ and ‘Advising’ come under getting things done (i.e. under Suasion). These are factual ways of getting people to do something. ‘Ordering’ is asking somebody to do something for the speaker himself or herself directly. Similarly ‘advising’ is asking somebody to do something for the hearer himself or herself indirectly. They both are a kind of language functions done in relation to other people. Thus, they serve interpersonal function.

There are several social as well as cultural constraints that speaker has to take care of while producing utterances of ‘ordering’ and ‘advising’. Therefore, structural knowledge of language is not enough. Pragmatic knowledge of how to use structural knowledge in particular situation is essential. It is necessary to internalize grammatical rules as well as sociolinguistic rules for a language

user to communicate effectively. These rules tell him/her to use a piece of language in the given social setting, a socio pragmatic aspect that refers to the form and function of language in a given social setting. Thus, the use of ‘ordering’ and ‘advising’ are parts of socio pragmatic approach. Choice of linguistic item is vital in communication as if it should be compatible with the context it is spoken. Thus, one needs to acquire communicative competence as how to talk with whom, when, where and in what manner so that the speaker will not be handicapped in communicating ideas and that hearer in understanding the meaning.

According to Holmes (1990: p.11-14) the following components influence the right choice of language in any language functions. These components are:

**a. Social factors**

- i. The participants: who is speaking and whom are they speaking to?
- ii. The setting or social context of the interaction: where are they speaking?
- iii. The topic: what is being talked about?
- iv. The function: why are they speaking?

**b. Social dimensions**

There are four social dimensions, which are related to the social factors are:

- 1. A *social distance* scale concerned with participant relationships.
- 2. A *status* concerned with participant relationships.
- 3. A *formality* scale relating to the setting or type of interaction.
- 4. Two *functional* scales relating to the purpose or topic of interaction.

i. The solidarity – Social distance scale



The scale is useful in emphasizing that how well we know someone is relevant in linguistic choice.

ii. The status scale



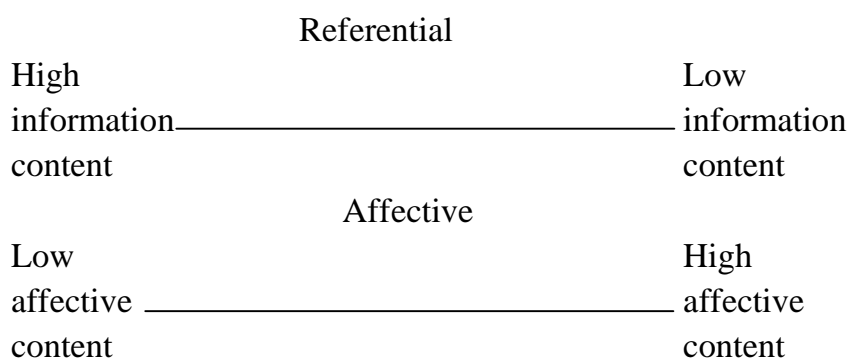
This scale points to the relevance of relative status in some linguistic choices.

iii. The formality scale



This scale is useful in assessing the influence of the social setting and the language choice in interaction. The language is influenced by the formality of the setting and the degree of formality is largely determined by solidarity and status or power of the relationship of speakers.

iv. The referential and affective function scales



Though language serves many functions, the two functions identified in these scales are particularly pervasive and basic. Language can convey objective information of a referential kind; and it can also express how someone is feeling. In general the more referentially oriented an interaction is, the less it to express the feeling of the speaker. Similarly, e.g. talking between friends over the fence at the weekend about the weather, is more likely to be affective in



function, and intended to convey goodwill towards the friend rather than important new information. In fact, the specific content of the conversation is rarely important.

Therefore, the speaker has to choose the appropriate exponent of 'ordering' and 'advising' considering all things mentioned above.

We can use several exponents to express 'ordering' and 'advising' that are:

To express ordering

Give me that!

Be quiet!

Don't sit there!

Do this right now, will you?

Will you hurry up!

I order you to get out!

To express advising

You should + VP

You ought + VP

You could + VP

Why don't you + VP

I can recommend ....

What about + V-ing etc.

All these different forms serve some communicative functions of 'ordering' and 'advising' respectively. But their usages are different according to the contexts and situations. They are not only used according to the context and situation but also with what types of people you are talking to.

## **1.2 Review of Related Literature**

A number of linguistic comparative studies have been carried out on different languages like Nepali, Limbu, Maithili, Tharu, Gurung, Rai etc. with the English language in our Department of English Education, T.U. However, in the field of language functions a very few research works have been done. Some of the related to this study have been mentioned below.

Panday (1997) has carried out a research on 'Comparative Study of Apologies between English and Nepali'. Objectives of this study were to enlist the different forms of apologies used in English and Nepali and compare them in the context of some related situations. The researcher has related 28 exchanges units of discourse in each of the languages with specific social setting for comparison. The researcher has selected all together 70 respondents- 35 English native speakers and 35 Nepali native speakers. All respondents were educated. He found that English people are more apologetic in compare to Nepali people. Women are more apologetic than their male counterpart both in English and Nepali. Similarly, Pokhrel (1999) carried out a research entitled 'Teaching Communicative Functions, Inductively and Deductively: A Practical Study'. The objective was to find out the effectiveness of inductive and deductive methods in teaching language functions. The result showed that the inductive method was relatively more effective than the deductive method for teaching the communicative functions. Likewise, Chapagain (2002) has done research on 'Request Form in the English and Nepali Languages: A Comparative Study'. The main objectives of this study were to list out and compare request forms used by native speakers of English and Nepali. She has found out that 68% of English and 22.2% of Nepali speakers used direct request. So, English speakers were found more polite than Nepali speakers in all relationship like with stranger, neighbour, family, teacher etc. In the same way, Sharma (2002) carried out a study on 'Effectiveness of Role-play Technique in Teaching Communicative Functions'. The objective was to find

out the effectiveness of role-play technique in teaching communicative functions. It showed that role-play technique had relatively better impact on teaching language functions overall. Similarly, Basnet (2006) has carried out a research work on 'Terms of Greeting and Taking Leave Used in Nepali and English'. The objective of this study was to list out the forms of greeting and taking leave in the Nepali language then compare with the English language. She concluded that English native speakers use the greeting term good morning/evening while they are greeting in a very formal situation whereas Nepali native speakers use "Abhibadan" or "Namakar" etc. Similarly she come to know that English people habituated to saying first name, kinship terms to greet family member either they are seniors or juniors, whereas Nepali people use more formal to greet their seniors.

Atreya (2006) conducted a research entitled 'An Analysis of the Functions Covered in English Textbook of Grade Nine and Ten'. The objectives were to find out the coverage of the functions in English textbook of grade nine and ten and analyze the contextualization of the functions and exercises given to practice them. The researcher found that some of the functions were missing in the textbook some functions were in textbook but not mentioned in the curriculum. The result also showed that there were many exercises requiring the students to work in pair to ask and answer questions based on the clues given to practice the language functions in question. Similarly, Tembe (2007) has carried out the research on 'A Comparative Study of Apologies between English and Limbu.' Objectives of this study were to enlist the different forms of apologies in Limbu then to compare and contrast Limbu apologies with those of English. The findings of this study was the English language has more apologetic terms to express than the Limbu language has and women excel their male counterparts in the expression of apologies in the both languages. But he found Limbu language has some context-specific apologies which

explicitly do not always express apologies. They occur in certain circumstances. Besides that he found the gravity of apology seems to depend on the situation rather than the relationship between interlocutors in case of English whereas it is opposite in the case of Limbu. Likewise, Subba (2007) has carried out the thesis on 'Terms of Greeting and Taking Leave Used in the English and the Limbu Languages'. Objectives of this study were to enlist the different forms of greeting and taking leave in Limbu then to compare and contrast Limbu forms of greeting and taking leave with those of English. He has found that Limbu speakers use more formal terms to greet their seniors but English speakers are habituated for saying first name or kinship term to greet whether they are seniors or juniors. Similarly, non-linguistic sings of taking leave and greeting , kissing and hugging are common in English, which cannot be found in Limbu culture. Similarly, Khadka (2007) carried out a research entitled 'Teaching Language Functions through Information Gap in Grade Seven'. The finding was that information gap technique was relatively more effective than usual classroom technique for teaching language functions of English. Limbu (2008) has carried out the research on 'A Comparative Study on Forms of Asking for Permission in English and Limbu'. Objectives were to enlist the different forms of asking for permission in Limbu then compare and contrast them with those of English. He found that, in both languages, formal forms are used with bosses, doctors, teachers, guests, and strangers. English speakers use formal forms with family members and neighbours whereas informal forms are used with them in Limbu. Similarly, he found English speakers are more polite than Limbu speakers while asking for permission. However, different researches have been carried out on language functions; nobody has done the research in any language on 'Forms of Ordering and Advising' up to now from our department. Thus, it will be new venture in itself.

### **1.3 Objectives of the Study**

The objectives of the study were as follows:

- a) To find out forms of ordering and advising in the Limbu language
- b) To compare and contrast the forms of ordering and advising in Limbu with those in English.
- c) To suggest some pedagogical implications.

### **1.4 Significance of the Study**

Communication is a part of human life. The main function of language is communication and it is used to fulfill some purpose. Thus, a communicative function itself is very important in language teaching. There are different communicative functions; among them 'ordering and advising' are used to ask somebody to do something and maintain our relationship with others in society. So, they are also the important language functions. Thus, findings of this study will be very important to all sectors/authorities related with language teaching.

In the same way, findings of this study will be useful for linguists, textbook writers, language planners, curriculum designers, teachers etc. because they can get some ideas from it. Being a study on functional aspect of language, it will be a useful study for further research works in communicative function of language. Similarly, this research will be significant for the prospective researchers who want to carry out research on the Limbu language.

## **CHAPTER TWO**

### **METHODOLOGY**

The researcher went through the following methodological strategies to fulfill the above-mentioned objectives.

## **2.1 Sources of Data**

To carry out this research work, both the primary and secondary sources of the data were used. The sources were as follows:

### **2.1.1 Primary Source of Data**

Primary sources of data were 80 limbu native speakers of Mauna Budhuk and Rajarani VDCs in Dhankuta district from whom the researcher collected the required data for the research.

### **2.1.2 Secondary Source of Data**

Secondary sources were used for English terms. The researcher took secondary data from different books, theses, newspapers, journals, dictionary, and articles. Such as Halliday (1973), Finacchiaro(1974), Geofeerey (1975), Van Ek (1977), Jones (1981), Matreyek (1983), Holms (1990), Crystal (2003), Chapagain (2002), Chauhan(2006), Subba(2007), Limbu(2008), The Himalay Times, The Kathmandu Post.

## **2.2 Sampling Procedure**

Mauna Budhuk and Rajarani VDCs in Dhankuta district were selected for the study area. The researcher selected 40 Limbu informants from Mauna Budhuk VDC and 40 informants from Rajarani VDC using judgmental and snowball sampling procedure.

## **2.3 Tools for Data Collection**

Structured interviews and questionnaire were major tools to obtain required information of this study.

## **2.4 Process of Data Collection**

The researcher conducted the following stepwise procedure to collect required data:

- i. At first, the researcher prepared the required interview schedule and questionnaires.

- ii. Then she visited the selected VDCs in Dhankuta district and conformed the sources through judgmental and snowball sampling. Then she established the rapport with the informants and conform the date.
- iii. She administered the interview schedule for uneducated informants and their answers given were recorded using the Roman Transliteration She provided questionnaire to educated informants.
- iv. She also participated in daily conversation with the Limbu native speakers, which helped her to verify the data.
- v. She collected the data and analyzed them.
- vi. English terms were taken from different authentic materials.

## **2.5 Limitations of the Study**

- i. The area of the study was confined to Mauna Budhuk and Rajarani VDCs in Dhankuta district.
- ii. The total study population was limited to 80 Limbu native speakers.(40 from Mouna Budhuk VDC and 40 from Rjarani VDC)
- iii. This study was limited to the comparison of forms of 'ordering' and 'advising' in the Limbu and English Languages.
- iv. English terms were taken from different authentic materials.
- v. Findings were compared on the basis of forms used in family, office, with neighbours, strangers, friends, and guests.
- vi. This research was based on Panchathare Dialect of Limbu language.

## **CHAPTER THREE**

### **ANALYSIS AND INTERPRETATION**

This chapter deals with the presentation, analysis and interpretation of collected data in detail. The data has been analyzed descriptively with the help of table

and illustrations. After the analysis of the data, the similarities and differences between Limbu and English forms of ordering and advising are mentioned with illustrations. Hence, this chapter consists of two parts: identification and analysis of forms of ordering and advising in Limbu and similarities and differences between Limbu and English forms of ordering and advising.

### 3.1. Family

Family is a social group of people sharing the same roof. There are parents, grandparents, children, grandchildren, uncle and aunt, nephew and niece etc. there are two types of family: single and joint family. In joint family, all members above mentioned live together but not in single family. The use of language differs among them due to the senior and junior relationship. Generally, informal language is used with junior family members by senior family members in conversation.

The analysis and interpretation of the forms of ‘ordering’ and ‘advising’ used by different members with other members of family are presented under following topics.

#### 3.1.1 Forms of Ordering and Advising Used by Parents with Children

Parents are regarded as the respected and the head members in the family. They have more responsibility than others do. Generally, the parents use informal language with their children in conversation while ‘ordering’ and ‘advising’ in Limbu language.

The following table shows the forms used to order children and their English equivalents

**Table No. 1 Forms of Ordering Used by Parents with Children**

| Forms used by parents in Limbu        | % of Inf. | English equivalents         |
|---------------------------------------|-----------|-----------------------------|
| s :/FN ph g ntik kεsεmb cw ?t hu?rε n | 7 %       | Bring a glass of cold water |



|                                      |      |                                      |
|--------------------------------------|------|--------------------------------------|
| s :/FN ph g ntik kεsεmb cw ?t phεttε | 10 % | Give me a glass of water             |
| s :/FN ph g ntik kεsεmb cw ?t hur ε  | 20 % | Go to bring me a glass of cold water |
| s :/FN ph g ntik kεsεmb cw ?t hu?rε  | 63%  |                                      |

In Limbu language, children are addressed by ‘ s :’ or first name. The above table shows that 7 % informants responded in the forms, ‘ s :/FN ph g ntik kεsεmb cw ?t hu?rε n ’ to order their children to bring a glass of cold water. Similarly, 10 % and 20 % informants responded in the form, ‘ s :/FN ph g ntik kεsεmb cw ?t phεttε’ and ‘ s :/FN ph g ntik kεsεmb cw ?t hur ε’ respectively. Likewise, 63 % informants responded in the form, ‘ s :/FN ph g ntik kεsεmb cw ?t hu?rε’. Similarly, ‘Bring a glass of cold water’, ‘Give me a glass of water’, ‘Go to bring me a glass of cold water’ are used in English to order their Children to bring a glass of water. According to these data both English and Limbu speakers use informal forms with their children while ordering.

**Table No. 2 Forms of Advising used by Parents with Children**

| Forms used by parents in Limbu      | % of Inf. | English equivalents        |
|-------------------------------------|-----------|----------------------------|
| s :/FN hikl adh l m kεbεkillε nu?ro | 8 %       | You can go by plane        |
| s :/FN hikl adh l m pεgo ɔ:         | 10 %      | You could go by plane      |
| s :/FN hikl adh l m pεge n          | 20 %      | You should go by plane     |
| s :/FN hikl adh l m pεge            | 62 %      | Why don’t you go by plane? |

The above table shows that 8 % and 10 % informants responded in the forms, ‘ s :/FN hikl adh l m kεbεkillε nu?ro’ and ‘ s :/FN hikl adh l m pεgo ɔ:’ to advise the children to go by plane not by bus respectively. Similarly, 20 % informants responded in the form, ‘ s :/FN hikl adh l m pεge n ’. Like that 62 % informants responded in the form, ‘ s :/FN thɔsɔdimb ε kεbεb l m pεge ’. Here, most of the informants used the form, ‘ s :/FN hikl adh l m pεge’ with children to advice in the given situation in the Limbu language.

Regarding the English language, ‘You can go by plane’, ‘You could go by plane’, ‘You should go by plane’, ‘Why don’t you go by plane?’ are used to advice their children to go by plane not by bus. These collected data show that in both English and the Limbu language, impolite forms are used while advising children.

### 3.1.2 Forms of Ordering and Advising Used by Grandparent with Grandchildren

The grandparents are also the respected and head members in a family. The researcher had taken the data regarding the language that grandparents use with grandchildren while ordering and advising in the Limbu language.

The following table shows the forms used by grandparents while ordering their grandchildren and their English equivalents.

**Table No.3 Forms of Ordering Used by Grandparents with Grandchildren**

| Forms used by grandparents in Limbu | % of Inf. | English equivalents       |
|-------------------------------------|-----------|---------------------------|
| menche/FN g in hurukp t ?re         | 5 %       | Cigar pipe                |
| menche /FN ηg hurukp hur ε          | 15 %      | Bring my cigar pipe       |
| menche FN g in hurukp phεttε        | 15 %      | Give me my cigar pipe     |
| menche/FN ηg hurukp hur pir ε       | 20 %      | Go to bring my cigar pipe |
| menche/FN g in hurukp hu?rε         | 45 %      |                           |

In the Limbu language, the grandchildren are addressed by ‘ menche’ or first name. This table shows that 5 % informants responded in the form ‘ menche/FN g in hurukp t ?re’ to order grandchildren to bring the cigar pipe. Similarly, in both responses, 15 % informants responded in the forms, ‘ menche/FN ηg hurukp hur ε’ and ‘ menche/FN g in hurukp phεttε’ respectively. 20 % informants responded in the form, ‘ menche/FN ηg hurukp hur pir ε’. Similarly, 45 % informants responded in form, ‘ menche/FN g in hurukp hu?rε’. Similarly, in the context of English, ‘Cigar

pipe’, ‘Bring my cigar pipe’, ‘Give me my cigar pipe’, ‘Go to bring my cigar pipe’ are used to order their grand children to bring the cigar pipe. While analyzing the above data both English and Limbu speakers order the grandchildren using informal forms.

The following table shows the forms used by grandparents in Limbu to advice and their English equivalents.

**Table No.4 Forms of Advising Used by Grandparents with Grandchildren**

| Forms used by grandparents in Limbu  | % of inf. | English equivalents                                    |
|--|-----------|--|
| menche/FN $\kappa\epsilon\theta\epsilon\kappa p\ n$<br>$\text{omop}\ \eta m\ \text{samoihim}\ \text{pek m}$                              | 6 %       | You can go to check up your head                       |
| menche/FN $\text{sid}\ s\ \text{mb}\ \text{nu}$<br>$\kappa\epsilon\theta\epsilon\kappa p\ n\ \text{omop}\ \eta m\ \text{poh}\ \text{ro}$ | 10 %      | You should go to hospital for your head check up       |
| menche/FN $\kappa\epsilon\theta\epsilon\kappa p\ n$<br>$\text{omop}\ \eta m\ \text{samoihim}\ \text{pego}\ \text{c}:$                    | 15 %      | You could go to meet the doctor for your head check up |
| menche/FN $\kappa\epsilon\theta\epsilon\kappa p\ n$<br>$\text{omop}\ \eta m\ \text{samoihim}\ \text{pege}\ n$                            | 65 %      | Why don't you go to hospital?                          |

The above table shows that 6 % and 12 % informants responded in the forms, ‘ menche/FN  $\kappa\epsilon\theta\epsilon\kappa p\ n\ \text{omop}\ \eta m\ \text{samoihim}\ \text{pek m}$  ’ and ‘ menche/FN  $\text{sid}\ s\ \text{mb}\ \text{nu}\ \kappa\epsilon\theta\epsilon\kappa p\ n\ \text{omop}\ \eta m\ \text{poh}\ \text{ro}$ ’ to advise grandchildren to go to hospital for head check up respectively. Likewise, 15 % and 65 % informants responded in the forms, ‘ menche/FN  $\kappa\epsilon\theta\epsilon\kappa p\ n\ \text{omop}\ \eta m\ \text{samoihim}\ \text{pego}\ \text{c}:$ ’ and ‘ menche/FN  $\kappa\epsilon\theta\epsilon\kappa p\ n\ \text{omop}\ \eta m\ \text{samoihim}\ \text{pege}\ n$  ’ respectively. Here the majority of informants responded in the form, ‘ menche/FN  $\kappa\epsilon\theta\epsilon\kappa p\ n\ \text{omop}\ \eta m\ \text{samoihim}\ \text{pege}\ n$  ’ while advising grandchildren in given context in Limbu. Similarly, ‘You can go to check up your head’, ‘ You should go to hospital for your head check up’, ‘ You could go to meet the doctor for your head check up’, ‘ Why don't you go to hospital?’ are used in the English language. The above data show that both English and Limbu speakers advice the grandchildren using informal forms.

### 3.1.3 Forms of Ordering and Advising Used by Uncle and Aunt with Nephew and Niece

Uncle and aunt are also the respected members in family. Generally, uncle and aunt use impolite language with their nephews and nieces in conversation. The researcher had taken the data based on the language used by uncle and aunt with their nephews and nieces while ordering and advising in Limbu.

The following table shows the forms used by uncle and aunt while ordering their nieces and their English equivalents.

**Table No.5 Forms of Ordering Used by Uncle and Aunt with Nieces**

| Forms used with niece in Limbu  | %of Inf. | English equivalents           |
|---------------------------------|----------|-------------------------------|
| n km sɛtl kt cɔmj cɔg η pir ηɛ  | 5 %      | Make breakfast ready          |
| n km sɛtl kt cɔmj cɔgu :bi?rɛ   | 10 %     | Make breakfast for me         |
| n km sɛtl kt cɔmj cɔg ηpir ηɛ n | 15 %     | Bring my breakfast            |
| n km sɛtl kt cɔmj cɔgɛ n        | 60 %     | I order you to make breakfast |

The Limbu native speakers use ‘n km ’ and ‘n kp ’ to address their ‘niece’ and ‘nephew’ respectively. The above table shows that the number of 5% informants responded in the form, ‘n km sɛtl kt cɔmj cɔg ηpir ηɛ’ and 10% responded in the form, ‘n km sɛtl kt cɔmj cɔgu :bi?rɛ’ to order niece to make breakfast ready. Similarly, 15% and 60% informants responded in the forms, ‘n km sɛtl kt cɔmj cɔg ηpir ηɛ n ’ and ‘n km sɛtl kt cɔmj cɔgɛ n ’ respectively. Among them, ‘n km sɛtl kt cɔmj cɔgɛ n ’ to order niece was commonly used in given situation. In English, ‘Make breakfast ready’, ‘Make breakfast for me’, ‘Bring my breakfast’, ‘I order you to make breakfast’ are used while ordering niece to make breakfast ready. According to collected data, both English and Limbu speakers use informal and impolite forms while ordering nieces.

The following table shows the forms used by uncle and aunt while ordering their nieces and their English equivalents.

**Table No.6 Forms of Ordering Used by Uncle and Aunt with Nephews**

| Forms used with nephew in Limbu | % of Inf. | English equivalents                        |
|---------------------------------|-----------|--|
| n kp l ɲhimnu macchi t ?re      | 5 %       | Bring chilies                              |
| n kp l ɲhimnu macchi hur ɲɛ     | 15 %      | Go and bring chilies from the shop         |
| n kp l ɲhimnu macchi hu?rɛ      | 25 %      | I order you to bring chilies from the shop |
| n kp l ɲhimnu macchi phɛttɛ     | 55 %      |  |

The table shows that 5 % and 15 % informants responded in the forms, ‘n kp l ɲhimnu macchi t ?re’ and ‘n kp l ɲhimnu macchi hur ɲɛ’ while ordering nephew to bring chilies from shop respectively. Likewise, 25 % and 55 % informants responded in the forms, ‘n kp l ɲhimnu macchi hu?rɛ’ and ‘n kp l ɲhimnu macchi phɛttɛ’ respectively. Among these responses, ‘n kp l ɲhimnu macchi phɛttɛ’ was mostly used with nephew to order in given situations. Similarly, ‘Bring chilies’, ‘Go and bring chilies from the shop’, ‘I order you to bring chilies from the shop’ are used while ordering nephew to bring chilies from shop. According to collected data, both English and Limbu speakers use informal and impolite forms while ordering nephews.

The following table shows the forms of advising used with nephews and their English equivalents.

**Table No. 7 Forms of Advising Used by Uncle and Aunt with Nieces**

| Forms used with niece in Limbu                         | % of inf. | English equivalents                     |
|--|-----------|---|
| n km hukkillɛ cɔkn b y mbɔk husiŋm pɔŋ                 | 15 %      | You could take handcraft training       |
| n km nchume hukkillɛ cɔkn b y mbɔk kɛhusiŋillɛ nub pɔŋ | 25 %      | You should take handcraft training      |
| n km hukkillɛ cɔkn b y mbɔk husiŋɛ n                   | 60 %      | I advise you to take handcraft training |

This table shows that 15 % informants responded in the form, ‘n km hukkillε cɔkn b y mbɔk husiŋm pɔŋ’ and 25 % informants responded in the form, ‘n km nchume hukkillε cɔkn b y mbɔk kεhusiŋillε nub pɔŋ’ while advising niece to take handcraft training to be self dependent. In the same way, 60 % informants responded in the form, ‘n km hukkillε cɔkn b y mbɔk husiŋε n ’. Similarly, ‘You could take handcraft training’, ‘You should take handcraft training’, ‘I advise you to take handcraft training’ are used while advising niece to take handcraft training to be self confident in the English language. After analyzing the above data, both English and Limbu speakers use informal and impolite forms while advising nieces.

**Table No. 8 Forms of Advising Used by Uncle and Aunt with Nephews**

| Forms used with nephew in Limbu                               | % of inf. | English equivalents                                      |
|---|-----------|--|
| n kp mɔn h rε l jεo pεgm nugɔ pphεk l jεo y mbɔk cɔgm pɔŋ     | 10 %      | You could work in own country                            |
| n kp mɔn h rε l jεo pεgm nugɔ pphεk l jεo y mbɔk cɔgm llε nu? | 20 %      | You should work in own country than to go to abroad      |
| n kp mɔn h rε l jεo pεgm nugɔ pphεk l jεo y mbɔk cɔgε n       | 70 %      | I advise you to work in own country than to go to abroad |

The above table shows that 10 % informants responded in the form, ‘n kp mɔn h rε l jεo pεgm nugɔ pphεk l jεo y mbɔk cɔgm pɔŋ’ and 20 % informants responded in the forms, ‘n kp mɔn h rε l jεo pεgm nugɔ pphεk l jεo y mbɔk cɔgm llε nu?’ while advising a nephew not to go abroad but work in own country. Similarly, 70 % informants responded in the form, ‘n kp mɔn h rε l jεo pεgm nugɔ pphεk l jεo y mbɔk cɔgε n ’ in the Limbu language. In English, ‘You could work in own country’, ‘You should work in own country than to go to abroad’, ‘I advise you to work in own country than to go to abroad’ are used while advising nephew to work in own

country and not to go abroad. .While analyzing the above data both English and Limbu speakers use informal language with their nephews while advising.

### 3.1.4 Forms of Ordering and Advising Used by Elder Brother and Sister with Younger Brother and Sister

Elder brother and elder sister are senior than younger brother and sister in the family. Generally, elder brother and sister use informal language with younger brother and sister. The researcher had taken the data based on the language used by elder brother and sister with their younger brother and sister while ordering and advising in Limbu

The forms of ordering with younger brother and sister in Limbu and their English equivalents are presented in the following table.

**Table No.9 Forms of Ordering Used by Elder Brothers and Sisters**

| used Forms with younger brother and sister in Limbu | % of Inf. | English equivalents        |
|---|-----------|----------------------------|
| ns cw ?tin w dh nnu t rε ∘:                         | 5 %       | Bring water from the tap   |
| ns cw ?t∞ pεgε                                      | 10 %      | Go to bring water from tap |
| ns w dh nnu cw ?t phεcche pεgε                      | 10 %      | I order you to bring water |
| ns cw ?t∞ pεgo ∘:                                   | 15 %      |                            |
| ns w dh nnu cw ?t phεtte                            | 60 %      |                            |

The younger brother and sister are addressed by ‘ ns ’ in the Limbu language.

This table shows that 5 % informants responded in the form, ‘ ns cw ?tin w dh nnu t rε ∘:’ and 10 % informants responded in the form, ‘ ns cw ?t∞ pεgε’ while ordering elder sister to bring water from tap respectively.

Similarly, 10 % informants responded in the form, ‘ ns w dh nnu cw ?t phεcche pεgε’ and 15 % informants responded in the form, ‘ ns cw ?t∞ pεgo ∘:’ Likewise, 60 % informants responded in the form, ‘ ns w dh nnu cw ?t phεtte’. Among these responses, ‘ ns w dh nnu cw ?t phεtte’ was mostly used to order younger sister and brother in the given situations. Likewise in

English, ‘Bring water from the tap’, ‘Go to bring water from tap’, ‘I order you to bring water’ are used to order the younger brother and sister to bring water from tap. The above data show that both English and Limbu speakers use informal language with younger brothers and sisters while ordering.

The following table shows the forms responded by different informants to advise younger brother and sister in Limbu and their English equivalents.

**Table No. 10 Forms of Advising Used by Elder Brothers and Sisters**

| Forms used with younger brother and sister in Limbu | % of Inf. | English equivalents  |
|---|-----------|--|
| ns nurik s pl nirɛɔkherɔkillɛgɔ kɛpɔgɛɲm            | 8 %       | Don't be careless about your study otherwise you will fail in exam |
| ns nurik s pl ni?m llɛrɔk sɔm nub pɔŋ               | 12 %      | Why don't you think about study hard                               |
| ns nurik s pl ni?m pɔŋ mɛllɛgɔ sɔm phɛkkɛl thu      | 15 %      | You should not be careless about your exam                         |
| ns nurik s pl nirɛ ɔkherɔkillɛgɔ sɔm phɛkkɛl thu    | 65 %      | You should study hard  |

The above table shows that 8 % informants responded in the form, ‘ ns nurik s pl nirɛ ɔkherɔkillɛgɔ kɛpɔgɛɲm ’ to advise elder sister to study hard otherwise he/she will fail in exam. Similarly, 12 % informants responded in the form, ‘ ns nurik s pl ni?m llɛrɔk sɔm nub pɔŋ’ and 15 % responded in the form, ‘ ns nurik s pl ni?m pɔŋ mɛllɛgɔ sɔm phɛkkɛl thu’. In the same way, 65 % informants responded in the form, ‘ ns nurik s pl nirɛ ɔkherɔkillɛgɔ sɔm phɛkkɛl thu’. Among them, majority of informants used ‘ ns nurik s pl nirɛ ɔkherɔkillɛgɔ sɔm phɛkkɛl thu’ with younger brother and sister.

Similarly, English speakers use ‘Don't be careless about your study otherwise you will fail in exam’, ‘Why don't you think about study hard’, ‘You should not be careless about your exam’, ‘You should study hard’ are used to advise younger brother and sister to study hard for their exam. The above data show



that both English and Limbu speakers use informal language with younger brothers and sisters while advising.

### 3.2 Neighbours

People who live around our house are neighbours. We interact and exchange our ideas, and knowledge with them. We help each other with them and we can share our joy and tear with them. There are different kinds of neighbours in the society such as educated, uneducated, high/low social status, relatives, older than us, younger than us etc. The language selection with them differs on the basis of age and situation in the conversation. The researcher had taken the data based on the language that is used with older and younger neighbours in the Limbu language.

The forms used with younger and older neighbour while ordering and their English equivalents are presented in the following tables.

**Table No. 11 Forms of Ordering Used with Younger Neighbors**

| Forms used with younger neighbour in Limbu       | % of Inf. | English equivalents                                 |
|--|-----------|---|
| k nchh /FN :mb the pokhɛi sid s mb utɛɔ:         | 10 %      | Can you call the doctor for my father's check up?   |
| k nchh /FN :mb the pokhɛi sid s mb utɛ utɛ       | 15 %      | Could you call the doctor for my father's check up? |
| k nchh /FN :mb the pokhɛi sid s mb ut η pir ηɛ n | 20 %      | Do you mind if I request you to call the doctor?'   |
| k nchh /FN :mb the pokhɛi sid s mb utu th ktɛ    | 55 %      |   |

In the Limbu language, younger neighbours are addressed by first name/ jetha, maila, saila, kanchha etc and older neighbours are addressed by mphu, tumba, nne, mphuŋe etc. The above table shows that 10 % informants responded in the form, 'k nchh /FN :mb the pokhɛi sid s mb utɛɔ:' and 15 % responded in the form, 'k nchh /FN :mb the pokhɛi sid s mb utɛ utɛ' to order the younger neighbour to call the doctor for the father's check up. Similarly, the

number of 20 % and 55 % informants responded in the forms, ‘k nchh /FN :mb the pokhɛi sid s mb ut η pir ηɛ n ’ and ‘k nchh /FN :mb the pokhɛi sid s mb utu th ktɛ’ in Limbu respectively. Among these responses, ‘k nchh /FN :mb the pokhɛi sid s mb utu th ktɛ’ was commonly used. Similarly, in English, ‘Can you call the doctor for my father’s check up?’, ‘Could you call the doctor for my father’s check up?’, ‘Do you mind if I request you to call the doctor?’ are used ask the younger neighbour to call the doctor. According to the collected data, Limbu speakers order the younger neighbours but English speakers requests them if they have to ask them to do something. Similarly, Limbus use informal form with younger neighbours but English speakers use formal forms with them.

**Table No.12 Forms of Ordering Used with Older Neighbors**

| Forms used with older neighbour in Limbu                               | % of Inf. | English equivalents                           |
|--|-----------|---|
| mphu ng in y kph ηɛ mɛhɔtchinb pɔkh khɛnɛm lɔthik y kph η kɛbriur pokh | 12 %      | Can you give me your one room to use, please? |
| mphu ng ni y kph ηɛ mɛhɔtchinb pɔkh khɛnɛm lɔthik y kph η briɛ         | 18 %      | Could you give me your one room to use?       |
| mphu ng in y kph ηɛ mɛhɔtchinb pɔkh khɛnɛin lɔthik y kph η pri ɛɔ:     | 70 %      |   |

The table shows that 5 informants responded in the form, ‘ mphu ng in y kph ηɛ mɛhɔtchinb pɔkh khɛnɛin lɔthik y kph η kɛbirur pokh ’ and 10 responded in the form, ‘ mphu ng in y kph ηɛ mɛhɔtchinb pɔkh khɛnɛm lɔthik y kph η briɛ’ while ordering to give his one room to use. In the same way, 15 and 50 informants responded in the forms, ‘ mphu ng in y kph ηɛ mɛhɔtchinb pɔkh khɛnɛin lɔthik y kph η briɛ?’ and ‘ mphu ng in y kph ηɛ mɛhɔtchinb pɔkh khɛnɛin lɔthik y kph η pri ηɛɔ:’ respectively. Among these responses, ‘ mphu ng in y kph ηɛ mɛhɔtchinb pɔkh

khεnεin lθhik y kph η pir ηε∅:' was mostly used. But English speakers do not order their neighbours. They request with neighbours if they have to ask them to do something. They use 'Can you give me your one room to use, please?', 'Could you give me your one room to use?', 'Do you mind if I request you to give me your room to use?' are used to ask older neighbour to give his/ her one room to use. The collected data show that Limbu speakers order the older neighbours but English speakers requests them if they have to ask them to do something. Similarly, Limbus use informal form with older neighbours but English speakers use formal forms with them.

The following tables show the responses given by Limbu native speakers while advising their neighbours and their English equivalents.

**Table No. 13 Forms of Advising Used with Younger Neighbours**

| Forms used with younger neighbour in Limbu                      | % of inf. | English equivalents  |
|---|-----------|--|
| k nchh /FN ∅khεr∅killεgo :si my k h sηgεr∅ kh ml d l∅khtε       | 15 %      | You should drive your bike slowly otherwise you can get accident |
| k nchh /FN ∅khεr∅killεgo :si my k h sηgεr∅ kh ml d l∅ηm p∅η ro  | 25 %      | Why don't you drive your bike slowly?                            |
| k nchh /FN ∅khεr∅killεgo :si my k h isηgεr∅ kh ml d l∅ηm hu?sηε | 60 %      | It would better if you drive slowly                              |
|   |           | I advise you to drive slowly                                     |

This table shows that, in both responses, 15 % informants responded in the forms, 'k nchh /FN ∅khεr∅killεgo :si my k h sηgεr∅ kh ml d l∅khtε' and 25 % responded in the form, 'k nchh /FN ∅khεr∅killεgo :si my k h sηgεr∅ kh ml d l∅ηm p∅η ro' while advising younger neighbour to drive his bike slowly. Similarly, 60 % responded in the form, 'k nchh /FN ∅khεr∅killεgo :si my k h sηgεr∅ kh ml d l∅ηm hu?sηε'. In the context of English, 'You should drive your bike slowly otherwise you can get accident', 'Why don't you

drive your bike slowly?’, ‘It would better if you drive slowly’, ‘I advise you to drive slowly’ are used in English to advise younger neighbour to drive his bike slowly. According to above data, informal language is used with younger neighbour while advising in the Limbu language whereas formal language is used with them while advising in English.

**Table No. 14 Forms of Advising Used with Older Neighbours**

| Forms used with older neighbour            | % of Inf. | English equivalents                                       |
|--|-----------|---|
| nne phikl c :n c mm llε kihimmin khεmdu    | 10 %      | You could paint your house with white colour              |
| nne kihimmin phikl c :nrε c mm llε nub pɔŋ | 20 %      | It would better if you paint your house with white colour |
| nne kihimmin phagrab c :nrε c :mmε n       | 70 %      | I advise you to paint your house with white colour        |

The above table shows that 10 % and 20 % informants responded in the forms, ‘ nne phikl c :n c mm llε kihimmin khεmdu’ and ‘ nne kihimmin phikl c :nrε c mm llε nub pɔŋ’ while advising older neighbour for painting her house with suitable colour respectively. Likewise, 70 % informants responded in the forms, ‘ nne kihimmin phagrab c :nrε c :mmε n ’. Among them, ‘ nne kihimmin phagrab c :nrε c mm llε nub pɔŋ’ was mostly used in given context in Limbu. Regarding English, ‘You could paint your house with white colour’, ‘It would better if you paint your house with white colour’, ‘I advise you to paint your house with white colour’ are used to advise older neighbour to paint her house with suitable colour. According to above data, informal language is used with older neighbour while advising in the Limbu language whereas formal language is used with them while advising in English.

### 3.2 Guests

Guest is a person or a group of persons whom we invite to participate in our personal or social programme and occasion. They can be relatives, friends and

others. Guests are respected and treated well when they come in our home/programme. Generally, formal language is used to be polite and civilized when we interact with them. The researcher had taken the data in the context of the language that host uses with guests while ordering and advising in Limbu. Limbu native speakers' responses while ordering guests and their English equivalents are given below.

**Table No. 15 Forms of Ordering Used by Hosts**

| Forms used with guest in Linbu                                  | % of Inf. | English equivalent  |
|---|-----------|---|
| tarebese/taremesese khinεin sεmmikin saph ηthik pε              | 10 %      | Excuse me, can you give me your torch light?              |
| tarebese/taremesese khinεin sεmmikin saph ηthik kibirulle pɔη b | 10 %      | Could you give me your torch, please?                     |
| tarebese/taremesese khinεin sεmmikin saph η pir ηε η            | 15 %      | Would you mind giving me your torch light?                |
| tarebese/taremesese khinεin sεmmikin saph η :bi?rε we?          | 65 %      | Do you mind if I request you to give me your torch light? |

Guests are addressed by 'tarebese/taremesese' in the Limbu language. The above table shows that 10 % informants responded in the form, 'tarebese/taremesese khinεin sεmmikin saph ηthik pε' and 10 % responded in the form, 'tarebese/taremesese khinεin sεmmikin saph ηthik kibirulle pɔη b ' to order guests to give their torch light for sometime in the Limbu language respectively. Similarly, 15 % and 65 % informants responded in the forms, 'tarebese/taremesese khinεin sεmmikin saph η pir ηε η ' and 'tarebese/taremesese khinεin sεmmikin saph η :bi?rε we?' respectively. Among them, 'tarebese/taremesese khinεin sεmmikin saph η :bi?rε we?' was used by majority of the informants in given situation. Similarly, English speakers use, 'Excuse me, can you give me your torch light?', 'Could you give me your torch, please?', 'Would you mind giving me your torch light?', 'Do you mind if I request you to give me your torch light?' are used to order guests to give their torch light in English. While analyzing the above data both English and Limbu

speakers use formal language with guests. In the same ways, Limbu speakers order their guests whereas English speakers do not order their guest but they request them.

The following table shows the responses given by Limbu native speakers while advising their guests and their English equivalents.

**Table No.16 Forms of Advising Used by Hosts**

| Forms used with guest in Limbu                 | % of Inf. | English equivalent                             |
|--|-----------|--|
| tarebese/taremese तऱ तऱ ङकऱलऱक कऱ?म मऱ?        | 8 %       | You should stop quarrel each other             |
| tarebese/taremese तऱ तऱ ङकऱलऱक मऱकऱ?मम ँ नु?रो | 15 %      | You should not quarrel each other              |
| tarebese/taremese तऱ तऱ ङकऱलऱक मऱकऱ?मऱनऱ न     | 22 %      | What about stopping yours quarrel              |
| tarebese/taremese ङकऱलऱक तऱ तऱ कऱ?मम मऱननऱन न  | 55 %      | It would better if you stop quarrel each other |

The above table shows that the number of 8 % informants responded in the form, ‘tarebese/taremese तऱ तऱ ङकऱलऱक कऱ?म मऱ?’ and 15 % responded in the form, ‘tarebese / taremese तऱ तऱ ङकऱलऱक मऱकऱ?मम ँ नु?रो’ for advising guests not to quarrel with each other in the party. Similarly, 22 % informants responded in the form, ‘tarebese/taremese तऱ तऱ ङकऱलऱक मऱकऱ?मऱनऱ न ’ and and 55 % informants responded in the forms, ‘tarebese/taremese ङकऱलऱक तऱ तऱ कऱ?मम मऱननऱन न ’. Among them, ‘tarebese/taremese ङकऱलऱक तऱ तऱ कऱ?मम मऱननऱन न ’ with guests was mostly used. Similarly, English speakers use, ‘You should stop quarrel each other’, ‘You should not quarrel each other’, ‘What about stopping yours quarrel’, ‘It would better if you stop quarrel each other’ while advising guests not to quarrel each other in the party. While analyzing the above data both English and Limbu speakers use formal language with guests while advising them.

### **3.4 Friends**

Friend is a person who is your nearest person after your family. Although he/she is not your family member, you can share your worry, joy; tear with him/her if she/he is your intimate friend. However, there can be some general friends as well. In this way, we have different kinds of friends, as some friends are too close who are known as intimate friends and some friends are not too close who are known as general friends. The language used with friends is selected on the basis of the intimacy and context in conversation. The researcher had taken the data based on the language that a friend uses with intimate and general friends while ordering and advising in Limbu.

The forms responded by Limbu native speakers while ordering and their English equivalents are presented in the following table.

**Table No.17 Forms of Ordering Used with Intimate Friends**

| Forms used with intimate friend in Limbu | % of Inf. | English equivalents                              |
|--|-----------|--|
| teŋbe/cumme khopy dik cw ?t th ktɛ       | 10 %      | Hey, bring a pot of water from tap               |
| teŋbe/cumme khopy dik cw ?t phɛttɛɔ:     | 10 %      | go to bring a pot of water                       |
| teŋbe/cumme khopy dik cw ?t phɛttɛ n     | 15 %      | ‘Bring a pot of water from tap, will you?’       |
| teŋbe/cumme khopy dik cw ?t phɛttɛ       | 65 %      | I order you to bring a pot of water from the tap |

In the Limbu language, the friends are addressed by ‘teŋbe/cumme’. This table shows that, in both responses, 10 % informants responded in the forms, ‘teŋbe/cumme khopy dik cw ?t th ktɛ’ and ‘teŋbe/cumme khopy dik cw ?t phɛttɛɔ:’ while ordering the intimate friend to bring a pot of water from tap. Similarly, 15 % informants responded in the form, ‘teŋbe/cumme khopy dik cw ?t phɛttɛ n ’ and 65 % informants responded in the forms, ‘teŋbe/cumme khopy dik cw ?t phɛttɛ’ respectively. Among these forms, most of the informants responded in the form ‘teŋbe/cumme khopy dik cw ?t phɛttɛ’ to

order intimate friend. In the context of English, ‘Hey, bring a pot of water from tap’, ‘Go to bring a pot of water’ ‘Bring a pot of water from tap, will you?’, ‘I order you to bring a pot of water from the tap’ are used while ordering intimate friend to bring a pot of water from the tap’. According to the above data, impolite forms are used with intimate friends while ordering in both Limbu and the English language.

**Table No.18 Forms of Ordering Used with General Friends**

| Forms used with general friend in Limbu           | % of Inf. | English equivalent              |
|---|-----------|---------------------------------|
| teŋbe/cumme lɔthik b bhunw cɔʔikw cɔg ŋpir ŋɛ     | 5 %       | Can you make me a cup of tea?   |
| teŋbe/cumme lɔthik b bhunw cɔʔikw cɔgu :birɛ      | 10 %      | Please, make me a cup of tea    |
| teŋbe/cumme lɔthik b bhunw cɔʔikw cɔgɛ n          | 25 %      | Could you make me a cup of tea? |
| teŋbe/cumme lɔthik b bhunw cɔʔikw kɛcɔgulle khɛla | 60 %      | Would you make me a cup of tea? |

This table shows that, the number of 5 % informants responded in the form, ‘teŋbe/cumme lɔthik b bhunw cɔʔikw cɔg ŋpir ŋɛ’ and 10 % informants responded in the form, ‘teŋbe/cumme lɔthik b bhunw cɔʔikw cɔgu :birɛ’ to order general friend to make a cup of tea. Similarly, 25 % and 60 % informants responded in the forms, ‘teŋbe/cumme lɔthik b bhunw cɔʔikw cɔgɛ n’ and ‘teŋbe/cumme lɔthik b bhunw cɔʔikw kɛcɔgulle khɛla’ respectively. Most of the informants used ‘teŋbe/cumme lɔthik b bhunw cɔʔikw kɛcɔgulle khɛla’ with general friend while ordering in given context in Limbu. But in English, it was found that they order their intimate friends but request their general friends while asking them to do something. They use ‘Can you make me a cup of tea?’, ‘Please, make me a cup of tea’, ‘Could you make me a cup of tea?’, ‘Would you make me a cup of tea?’ are used with general friend to request to make a cup of tea. While analyzing the above data both and Limbu speakers use temperate form with general friends but English speakers



use formal forms with them. In the same ways, Limbu speakers order their guests whereas English speakers do not order the general friends but they request them.

The forms used in Limbu while advising intimates and general friends their English equivalents are presented in the following tables.

**Table No.19 Forms of Advising Used with Intimate Friends**

| Forms used with intimate friends in Limbu | % of Inf. | English equivalents                             |
|---|-----------|---|
| teṅbe/cumme meṭnu mekheṅm ε nu?rɔ         | 10 %      | You should not quarrel with your wife           |
| teṅbe/cumme meṭnu mekhesenne nub meboṅin  | 10 %      | It would better if you do not quarrel with wife |
| teṅbe/cumme meṭnu kheṅm menunne ga        | 20 %      | What about do not quarrel with your wife?       |
| teṅbe/cumme meṭnu kheṅm nub y mbɔk men    | 60 %      | Why don't you stop quarrel with your wife?      |

The above table shows that, in both responses, 10 % informants responded in the forms, 'teṅbe/cumme meṭnu mekheṅm ε nu?rɔ' and 'teṅbe/cumme meṭnu mekhesenne nub meboṅin' while advising intimate friends not to quarrel with his wife in Limbu. Similarly, 20 % informants responded in the form, 'teṅbe/cumme meṭnu kheṅm menunne ga' and 60 % informants responded in the form, 'teṅbe/cumme meṭnu kheṅm nub y mbɔk men'. Most of the informants responded in the form, 'teṅbe/cumme meṭnu kheṅm nub y mbɔk men' with intimate friend to advise in given situation in Limbu. Similarly, 'You should not quarrel with your wife', 'It would better if you do not quarrel with wife', 'What about do not quarrel with your wife?', 'Why don't you stop quarrel with your wife?' are used to advise intimate friend not to quarrel with wife in English. The above data show that impolite forms are used with intimate friends while advising in both Limbu and the English language.

**Table No.20 Forms of Advising Used with General Friends**



The researcher had taken the data in the context of the language used with shopkeeper and passenger while ordering and advising in Limbu.

The following tables shows the forms of ordering used with stranger in Limbu their English equivalents.

**Table No. 21 Forms of Ordering Used with shopkeepers**

| Forms used with shopkeeper in Limbu                       | % of inf. | English equivalents   |
|---|-----------|---|
| d ηbe/ d ηme kɔn s pl ɔ<br>kɛw b hɛkɛ sid ? pir ηɛ n      | 7 %       | Can you give me the medicine as this doctor's prescription, please?           |
| d ηbe/ d ηme kɔn s pl ɔ<br>kɛw b hɛkɛ sid ? birur pɔkhɛ   | 10 %      | Could you please give me the medicine as this doctor's prescription?          |
| d ηbe/ d ηme kɔn sid s mb rɛ<br>p t b hɛkɛ sid ? pir nɛ   | 23 %      | Would you mind giving me the medicine?  |
| d ηbe/ d ηme kɔn sid s mb rɛ<br>p tub hɛkɛ sid ? birɛ we? | 60 %      | Do you mind if I request you to give me the medicine as doctor's prescription |

The stranger is addressed by ' d ηbe/ d ηme' in the Limbu language. The above table presents that ' d ηbe/ d ηme kɔn s pl ɔ kɛw b hɛkɛ sid ? pir ηɛ n ' and ' d ηbe/ d ηme kɔn s pl ɔ kɛw b hɛkɛ sid ? birur pɔkhɛ were used by 7 % and 10 % informants to order the pharmacist to give medicine as doctor's prescription respectively. Similarly, 23 % and 60 % informants responded in the forms, ' d ηbe/ d ηme kɔn sid s mb rɛ p tub hɛkɛ sid ? pir nɛ' and ' d ηbe/ d ηme kɔn sid s mb rɛ p t b hɛkɛ sid ? birɛ we?' respectively. Among them, ' d ηbe/ d ηme kɔn sid s mb rɛ p tub hɛkɛ sid ? birɛ we?' to order pharmacist to give medicine as doctor's prescription whereas it was found that English speakers do not order strangers but they request them. Such as, 'Can you give me the medicine as this doctor's prescription?', 'Could you please give me the medicine as this doctor's prescription?', 'Would you mind giving me the medicine?', 'Do you mind if I

request you to give me the medicine as doctor's prescription' are used to ask the pharmacist to give medicine as doctor's prescription. According to the data, Limbu native speakers order the shopkeepers if they have to ask them to do something whereas English speakers request them. In the same way, in both language, formal and polite forms are used with them.

**Table No. 22 Forms of Ordering Used with passengers**

| Forms used with passengers in Limbu                     | % of inf. | English equivalents                          |
|---|-----------|--|
| d ηbe/ d ηme s rik h ηw sε<br>miklumb n handε           | 5         | Excuse me, can you open the window, please?  |
| d ηbe/ d ηme s rik h ηw sε<br>miklumb n handu? birεmmε  | 10 %      | Could you please open the window?            |
| d ηbe/ d ηme s rik h ηw sε<br>miklumb n kεhandulle pɔ b | 20 %      | Would you mind opening the window?           |
| d ηbe/ d ηme s rik h ηw sε<br>miklumb n handεwe?        | 65 %      | Do you mind if I ask you to open the window? |

The above table shows that 5 % and 10 % informants responded in the forms, ' d ηbe/ d ηme s rik h ηw sε miklumb n handε' and ' d ηbe/ d ηme s rik h ηw sε miklumb n handu? birεmmε' while ordering to open the window in bus respectively. Likewise, 20 % and 65 % informants responded in the forms, ' d ηbe/ d ηme s rik h ηw sε miklumb n kεhandulle pɔ b ' and ' d ηbe/ d ηme s rik h ηw sε miklumb n handε we?' respectively. Similarly, 'Excuse me, can you open the window?', 'Could you please open the window?', 'Would you mind opening the window?', 'Do you mind if I ask you to open the window?' are used to ask the other passenger to open the window in the bus, in English. According to the collected data, Limbu native speakers order the passengers if they have to ask them to do something whereas English speakers request them for that. Similarly, in both language, formal forms are used with them.

**Table No.23 Forms of Advising Used with Shopkeepers**

| Forms used with shopkeeper in Limbu                            | % of inf. | English equivalents                             |
|--|-----------|---|
| d ηbe/ d ηme κειηb h nu nurik p ?m p?η ga                      | 15 %      | You should not behave such badly with costumers |
| d ηbe/ d ηme κειηb h nu ηεκε p ?m μεnunεn t ndik μεd ηεn       | 20 %      | You ought to behave well with your customers    |
| d ηbe/ d ηme κειηb h nu nurik p τεο: μελλεγο t ndik μεd ηεn ρο | 65 %      | Why don't you behave well with customers?       |

This table shows that 15 % and 20 % informants responded in the forms, ‘ d ηbe/ d ηme κειηb h nu nurik p ?m p?η ga’ and ‘ d ηbe/ d ηme κειηb h nu ηεκε p ?m μεnunεn t ndik μεd ηεn’ while advising the shopkeeper not to behave badly with costumers, in Limbu respectively. Similarly, 65 % informants responded in the form, ‘ d ηbe/ d ηme κειηb h nu nurik p τεο: μελλεγο t ndik μεd ηεn ρο’. Among them, ‘ d ηbe/ d ηme κειηb h nu nurik p τεο: μελλεγο t ndik μεd ηεn ρο’ with shopkeeper to advise in given situations was mostly used in Limbu. Similarly, English speakers use ‘You should not behave such badly with costumers’, ‘You ought to behave well with your customers’, ‘Why don't you behave well with customers?’ while advising the shopkeeper not to behave badly with customers. The above data show that both English and Limbu speakers use formal forms with shopkeepers while advising.

**Table No.24 Forms of Advising Used with Strangers**

| Forms used with unknown person in Limbu       | % of inf. | English equivalents                            |
|---|-----------|--|
| d ηbe/ d ηme οκηελορικ l mmο t mji l ppεm μεn | 22 %      | You should not through the garbage on the road |
| d ηbe/ d ηme οκηελορικ                        | 25 %      | Why don't you through the garbage              |

|  |      |  |
|--|------|--|
| l mmɔ t mji l ppɛm<br>mɛnunɛn                                  |      | in container?  |
| d ɲbe/ d ɲme ɔkhɛlɔrik<br>l mmɔ t mji l ppɛm llɛ<br>nub mɛbɔin | 55 % | You should through the garbage in<br>container             |
|  |      | It would better if you through the<br>garbage in container |

The table shows that 22 % informants responded in the form, ‘ d ɲbe/ d ɲme ɔkhɛlɔrik l mmɔ t mji l ppɛm mɛn’ while advising not to throw the garbage on the road. Likewise, 25 % informants responded in the form, ‘ d ɲbe/ d ɲme ɔkhɛlɔrik l mmɔ t mji l ppɛm mɛnunɛn’ and 55 % informants responded in the forms, d ɲbe/ d ɲme ɔkhɛlɔrik l mmɔ t mji l ppɛm llɛ nub mɛbɔin’. In the same way, English speakers use ‘You should not through the garbage on the road’, ‘Why don’t you through the garbage in container?’, ‘You should through the garbage in container’ ‘It would better if you through the garbage in container’ are used while advising unknown person not to through the garbage on the road. According to the collected data, both English and Limbu speakers use formal forms with strangers while advising.

### **3.2 Office**

Office is a place where different works are carried out by a group of personnel as their responsibility. It is related with different organizations such as, school, college, hospital, court, public administration etc. such organizations are private/governmental and national/international. Personnel work in different ranks in office that create senior and junior among them. The post of the personnel affects the selection of language in conversation. The researcher had taken the data based on boss-staff and teacher-student relationship while ordering and advising.

#### **3.6.1 Forms of Ordering and Advising Used by the Boss with Staff**

Boss is the person who is more respected in related office/organization. He/she is in high rank in office. He/she is prestigious and powerful person than other staff of the office. The researcher had taken the data regarding the language that is used by boss with his/her staff while ordering and advising in Limbu.

The forms used by boss with staff while ordering and their English equivalents.

**Table No.25 Forms of Ordering Used by Bosses**

| Forms used by boss in Limbu    | % of Inf. | English equivalents                          |
|--------------------------------|-----------|--|
| FN imb yɛky mb sat k t rɛ      | 10 %      | Bring today's important files                |
| FN imb yɛky mb sat k koɔ: t rɛ | 10 %      | Bring today's important files right now      |
| FN imb yɛky mb sat k phɛttɛ    | 20 %      | I order you to bring today's important files |
| FN imb yɛky mb sat k hu?rɛ     | 60 %      | Bring today's important files, will you?     |

Junior personnel are addressed by their first name in the Limbu language. The above table shows that, in both responses, 10 % informants responded in the forms, 'FN imb yɛky mb sat k t rɛ' and 'FN imb yɛky mb sat k koɔ: t rɛ' while ordering personal secretary to bring today's important files.

Likewise, 20 % informants responded in the form, 'FN imb yɛky mb sat k phɛttɛ' and 60 % informants responded in the form, 'FN imb yɛky mb sat k hu?rɛ' respectively. Among them, the majority of informants used 'FN imb yɛky mb sat k hu?rɛ' in given situation. Similarly, in English, 'Bring today's important files', 'Bring today's important files right now', 'I order you to bring today's important files' are used to order personal secretary by boss bring today's important files. According to the above data, in both English and Limbu, informal forms are used with staff while ordering.

The responses provided by Limbu native speakers while advising the staffs and their English equivalents are given in following table.

**Table No.26 Forms of Advising Used by Bosses**

| Forms used by boss in Limbu | % of | English equivalents |
|-----------------------------|------|---------------------|
|-----------------------------|------|---------------------|

|                                   |      |  |
|-----------------------------------|------|--|
|                                   | inf. |  |
| FN y mbakɔ llek t ?m pɔŋ ro       | 5 %  | You should come on time in office      |
| FN y mbakɔ llek t ?m su?m mɛnunɛn | 15 % | You should not be late to come at work |
| FN y mbakɔ llek t ?m su?m nub mɛn | 20 % | I advise you to come on time in office |
| FN y mbakɔ llek t ?m pɔŋ          | 60 % | Why don't you come on time in office?  |

This table shows that the number of 5% informants responded in the form, 'FN y mbakɔ llek t ?m pɔŋ ro' and 15% informants responded in the form, 'FN y mbakɔ llek t ?m su?m mɛnunɛn' to advise the staff to come on time in office in the Limbu language respectively. Similarly, 20% and 60% informants responded in the forms, 'FN y mbakɔ llek t ?m su?m nub mɛn' and 'FN y mbakɔ llek t ?m pɔŋ' respectively. Among them, 'FN y mbakɔ llek t ?m pɔŋ' was mostly used in Limbu. In the context of English, 'You should come on time in office', 'You should not be late to come at work,' I advise you to come on time in office', 'Why don't you come on time in office?' are used to advise staff by boss to come on time in office. According to the above data, in both English and Limbu, informal forms are used with staff while advising.

### 3.6.2 Forms of Ordering and Advising Used by the Teacher with Student

Teacher is a respected and prestigious person not only in school but also in the society. He/she plays a vital role to make the bright future of students and society. The researcher had taken the data in the contest of the language that teacher uses with students while ordering advising in Limbu.

The forms used by teacher with students while ordering and their English equivalents are presented in the following table.

**Table No.27 Forms of Ordering Used by Teachers**

| Forms used with student by teacher in Limbu | % of inf. | English equivalents |
|---|-----------|---------------------|
|---|-----------|---------------------|



|   |      |  |
|---|------|--|
| nis ms /FN y kph ηnu kapεn phεttε       | 5 %  | Bring a pen from office                |
| nis ms /FN y kph ηnu kapεn t rε         | 8 %  | Go to office to bring a pen            |
| nis ms /FN y kph ηnu kapεn hu?r ηε      | 12 % | Bring a pen from office right now      |
| nis ms /FN y kph ηnu kapεn phεcche pεgε | 15   | I order you to bring a pen from office |
| nis ms /FN y kph ηnu kapεn hu?rε        | 60 % |  |

Students are addressed by ‘nis ms /FN’ in Limbu language. This table shows that 5% Limbu informants responded in the form, ‘nis ms /FN y kph ηnu kapεn phεttε’ to order the student to bring a pen from office. Similarly, 8% informants responded in the form, ‘nis ms /FN y kph ηnu kapεn t rε’ and 12% responded in the form, ‘nis ms /FN y kph ηnu kapεn hu?r ηε’ respectively. In the same way, 15% informants responded in the form, ‘nis ms /FN y kph ηnu kapεn phεcche pεgε’ and 60% informants responded in the form, ‘nis ms /FN y kph ηnu kapεn hu?rε’ respectively. Among them, most of the informants responded in the form, ‘nis ms /FN y kph ηnu kapεn hu?rε’ was commonly used in the given situation. Regarding English, ‘Bring a pen from office’, ‘Go to office to bring a pen’, ‘Bring a pen from office right now’, ‘I order you to bring a pen from office’ are used to order student to bring a pen from office. While analyzing the data, in both English and Limbu, informal forms are used to order the students.

The following table shows the forms used by teacher with students while advising and their English equivalents.

**Table No.28 Forms of Advising used by Teachers**

| Forms used by teacher with student in Limbu    | % of inf. | English equivalents                    |
|--|-----------|--|
| nis ms /FN nis mhimɔ ni:m t ?m                 | 5 %       | You should come school regularly       |
| nis ms /FN nis mhimɔ ni:m mεnd m rεgɔ kepɔgεηm | 8 %       | You should not be absence in the class |

|  |      |  |
|--|------|--|
| nis ms /FN nis mhimɔ ni:m t ?m pɔŋ ro                | 22 % | Why don't you come regularly in the class?   |
| nis ms /FN nis mhimɔ ni:m t ?m η nurik s pl ni?m pɔŋ | 65 % | It would better if you come school regularly |

The above table shows that 5 informants responded in the form, ‘nis ms /FN nis mhimɔ ni:m t ?m pɔŋ ro’ and 8% informants responded in the form, ‘nis ms /FN nis mhimɔ ni:m mɛnd m rɛgɔ kɛpɔgɛŋm ’ to advise student to come school regularly. Similarly, 22% and 65% informants responded in the form, ‘nis ms /FN nis mhimɔ ni:m t ?m ’ and ‘nis ms /FN nis mhimɔ ni:m t ?m η nurik s pl ni?m pɔŋ respectively. Among them, ‘nis ms /FN nis mhimɔ ni:m t ?m η nurik s pl ni?m pɔŋ’ is commonly used in Limbu. Likewise, English speakers use ‘You should come school regularly’, ‘You should not be absence in the class’, ‘Why don't you come regularly in the class?’, ‘It would better if you come school regularly’ are used while advising the student to come school regularly. According to the collected the data, in both English and Limbu, informal forms are used with students while advising.

### **3.7 Formal and Informal Forms Used in Different Relationships in Limbu**

On the basis of collected data, it was found that formal forms were used with guests and stranger, while ordering and advising in the Limbu language. In table No. 15, the majority of informants i.e. 65% informants responded in the forms, ‘tarebese/taremese khinɛin sɛmmikin saph η :bi?rɛ we?’ while ordering the guest in Limbu. Similarly, table No. 16 shows that most of the informants i.e. 55% informants responded in the forms, ‘tarebese/ taremese

འཁྲུག་ཅེ་ཅེ་ མེ་མམ་ མེ་མམ་ ས་ ' while advising the guests in the given situations. Likewise, table No.21 shows that 60% informants responded in the forms, ' ད་ ཇེ/ ད་ ཇེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ ' and table No.22 shows that 65% responded in the forms ' ད་ ཇེ/ ད་ ཇེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ ' while ordering the strangers in the given situations. In the same way, table No.23 and 24 show that most of the informants i.e. 65% and 55% informants responded in the forms, ' ད་ ཇེ/ ད་ ཇེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ ' and ' ད་ ཇེ/ ད་ ཇེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ ' to advice stranger in the given situations respectively.

It was found that temperate form was used with general friend while ordering and advising in the given situation in Limbu language. The table No.18 shows that 60% informants out responded in the form ' ཅེ་ཇེ་/ ཅེ་ཇེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ ' to order general friend. Similarly, in table No.20, 65% informants responded in the form ' ཅེ་ཇེ་/ ཅེ་ཇེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ ' to advise the general friend in the given situation.

Informal forms were used with family members, neighbour and intimate friends, students, staffs while ordering and advising in the Limbu language. The table No.1 shows that the majority of informants i.e. 63% responded in the forms ' ས་ :/FN མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ ' to order the children in the given situations. Similarly, in table No.2, most of the informants i.e. 62% informants responded in the forms, ' ས་ :/FN མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ ' to advise the children in the given situations in Limbu. In the same way, table No.3 shows that the most of the informants i.e. 45% informants responded in the forms, ' མེ་ཇེ་/FN མེ་ མེ་ མེ་ མེ་ ' to order grandchildren in the given situations. Similarly, the table No.4 shows that 65% informants

responded in the forms, ‘menche/FN kethekp n omop hm samoihim pek m pegen’ to advise the grandchildren in the given situations. Likewise, table No.5 and 6 show that most of the informants i.e. 60% and 55% informants responded in the forms, ‘n km setl kt comj cogen’ and ‘n kp l nhimnu macchi phette’ to order nieces and nephews in the given situations respectively. Similarly, the table No.7 and 8 show that 60% and 70% informants responded in the forms, ‘n km hukkil e cokn b y mbok husij e n’ and ‘n kp mon h rel jeo pegm nug o pph ek l j eo y mbok cog e n’ to advise niece and nephew in the given situations in Limbu respectively. In the same way, table No.9 shows that most of the informants i.e.60% informants responded in the forms, ‘ns w dh nnu cw ?t phette’ while ordering younger brother and sister in the given situations. In the table No.10, 65% informants responded in the forms, ‘ns nurik s pl nire okherokillego som phekk el thu’ while advising younger brothers and sisters in the given situations. The table No.11 and 12 show that 55% and 70% informants out of responded in the forms, ‘k nchh /FN :mb the pokhei sid s mb utu th kte’ and ‘mphu ng in y kph nre m ehotchinb pokh kh en em lothik y kph n pir n eo:’ while ordering younger and older neighbour in the given situations respectively. Similarly, table No.13 and 14 show that majority of informants 60% and 70% responded in the forms, ‘k nchh /FN okherokillego :si my k h si nger okh ml d lohm hu?si n e’ and ‘nne kihimmin phagrab c :nre c mm lle nub pon’ to advise younger and older neighbours in the given situations. In the same way, table No.17 shows 65% responded in the form, ‘tenbe/cumme khopy dik cw ?t phette’ to order intimate friend in the given situation and table No.19 shows that 60% informants responded in the form, ‘tenbe/cumme metnu kh en m nub y mbok men while advising intimate friend in the given situation in Limbu language. Similarly, table No.25 shows that 60% informants responded in the form, ‘FN imb yeky mb sat k hu?re’

to order personal secretary to bring today's important files and table No.26 shows that most of the informants i.e. 60% responded in the form, 'FN y mbakɔ llek t ?m pɔŋ' while advising staff in given situation. Likewise, in table No.27 60% informants responded in the form, 'nis ms /FN y kph ŋnu kapɛn hu?rɛ' to order student and in table No.28 65% informants responded in the form, 'nis ms /FN nis mhimɔ ni:m t ?m ŋ nurik s pl ni?m pɔŋ' while advising in given situation.

It was found that the terms, suffixed by '-nā', '-ɔ:', '-ε', '-ro' and '-pɔŋ' in all context with family members, neighbour and intimate friend, students, staffs. Those create informal form in ordering and advising in Limbu language. Similarly, it was found that the terms, suffixed by '-ulle khɛla' and '-ulle pɔŋ' in all context with general friends which are temperate in Limbu. Likewise, the terms suffixed by '-we?', '-εɔ:', '- ', '-pɔŋ b ' are polite or formal forms which were found in all context with stranger and guest in Limbu language while ordering and advising.

## **CHAPTER FOUR**

### **FINDINGS AND RECOMMENDATIONS**

#### **4.1 Findings of the study**

On the basis of analysis and interpretation of the data, the major findings of the study can be summarized in the following points.

##### **4.1.1. Forms of ordering and advising in the Limbu language**

- a. The Limbu native speakers use the plural forms to be polite while ordering and advising.
- b. The address terms are used to address people in respect but last terms creates informal, temperate, and formal forms in the Limbu language while ordering and advising.
- c. The suffixes ‘-ullε khεla?’ and ‘-ullε pɔŋ’ are temperate in limbu while ordering and advising respectively.
- d. The suffixes ‘-nā’, ‘-ɔ:’, ‘-ε’, ‘-ro’ and ‘-pɔŋ’ are added with verb to make impolite terms.
- e. The suffixes ‘-we?’, ‘-εɔ:’, ‘- ’, ‘-pɔŋ b ’ added with verb creates formal terms.
- f. In Limbu, informal forms are used with children while ordering and advising i.e. s :/FN-phεttε/hu?r ε/ hu?rε and pεgo ɔ:/pεge n etc.
- g. They use informal language with grandchildren also eg. menche/FN- t ?re / hur pir ε / hu?rε and nub pɔ ro/ pεgo ɔ:/pεkm pɔŋ etc.
- h. Similarly, informal forms are used with niece and nephew eg. n km / n kp - cɔge n / hu?rε/ t ?re and husiŋε n / cɔge n .
- i. Elder sister and brother use informal forms with younger sister and brother eg. ns - phεttε/ bi?rε and sɔm nub pɔŋ/ ni?m pɔŋ etc.
- j. Limbu native speakers use informal forms with neighbours also i.e. k nchh /FN- sid s mb utu th ktε and my k h siŋεrɔ kh ml d lɔŋm hu?siŋε or mphu/ nne- lɔthik y kph η pir ηεɔ: and phagrab c :nrε c :mmε n respectively.
- k. Regarding the intimate friends, informal forms are used i.e. teŋbe /cumme phεttε and nub y mbɔk mεn. But temperate forms are used with general feiends i.e. teŋbe/cumme- cɔ?ikw kecɔgulle khεla / pεgulle nu?.

- l. Limbu native speakers use formal forms i.e. tarebese/ taremese – ‘omɔʔm :biʔrɛ weʔ/ saph ŋ :biʔrɛ weʔ’ and khɛʔmm mɛnunɛn n / mɛkhɛʔmm ɛ nuʔro etc. with guests while ordering and advising respectively.
- m. In the same way, formal forms are used with strangers eg. ‘ d ŋbe/ d ŋme- sɪd ? birɛ weʔ/ miklumb n handɛ weʔ’ and ‘nurik p tɛɔ:/ l ppɛm llɛ nub mɛbɔin’ etc.
- n. Informal languages are used with staff and students while ordering and advising i.e. ‘FN imb yɛky mb sat k huʔrɛ’ and ‘nis ms /FN y kph ŋnu kapɛn huʔrɛ’ / ‘FN y mbakɔ llek t ?m pɔŋ’ and ‘nis ms /FN nis mhimɔ ni:m t ?m ŋ nurik s pl niʔm pɔŋ respectively in Limbu language.

#### **4.1.2 Similarities between the Limbu and English Languages while Ordering and Advising**

- a. Both English and Limbu native speakers use formal and polite forms with guests and strangers while ordering and advising.
- b. In both languages, informal forms are used with family members (i.e. children, grandchildren, niece, nephew, younger sister and brother.), intimate friends, and students.

#### **4.1.3 Differences between the Limbu and English Languages while Ordering and Advising**

- a. Limbu people order their neighbours, guests, strangers, general friends but English people request them while asking them to do something.
- b. Last terms determine the formality of the forms in the Limbu language whereas it is determined on the basis of the first lexical items in the English language.

- c. Address terms are used as obligation in the Limbu language whereas it is optional in English.
- d. English speakers are more polite than Limbu speakers are while ordering and advising.

## 4.2 Recommendations

On the basis of the findings listed above, the researcher recommends the following points for pedagogical implications:

- a. The teacher should have the knowledge of address terms used for different people and last terms that create formal, temperate and informal forms while ordering and advising in the Limbu language.
- b. The learners should know the role of the suffixes ‘-nā’, ‘-ɔ:’, ‘-ε’, ‘-ro’, ‘-pɔŋ’ ‘-ulle nu?’ , ‘-ulle pɔŋ’, ‘-we?’ , ‘-εɔ:’, ‘- ’ for ordering and advising in Limbu language.
- c. In English language, forms of ordering and advising are reflected in separate lexical items whereas in Limbu language they are reflected in affixation. Thus, the learners should be aware about it.
- d. Limbu speakers are habituated to order neighbours, strangers, guests, general friends. But in the case of English, they request for the same purpose. Therefore, the teacher should inform the Limbu speakers about it.
- e. The teacher can create the dialogues that require the expressions of ordering and advising and perform them in the situations.
- f. Students can listen to what other people say around them during the situations that require exponents of ordering and advising then note how people order and advice to the other people on the basis of their social relationship with them in Limbu language.



- g. The learners of both English and Limbu language can make a list of the forms of ordering and advising from English and Limbu situations than compare and contrast them.
- h. The teacher should make the students know all the forms of ordering and advising in English and Limbu language. Then ask them to list out all the forms in both languages, which are functionally similar and find out the forms, which are different from one language to another. Then make them learn in the different situations.
- i. Learners can be asked to watch English and Limbu films and make notes as how the people order and advice in different situations using different forms.
- j. The textbook writers should write the books that can encourage the learners to use the forms of ordering and advising in their conversation in different contexts with different people.

## **Reference**

- Atreya, M.(2006). *An analysis of the functions covered in the English textbook of nine and ten*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Basnet, S. M. (2006). *Terms of greeting and taking leave used in Nepali and English*. An unpublished thesis of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.

- Bhandari, S.B. (2005). *The effectiveness of work technique in teaching communicative function*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- CBS Report. (2002). *Population census Nepal report 2002*, Kathmandu HMG/CBS.
- Chapagain, G. (2002). *Request forms in the English and Nepali language*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Chauhan, P. B. (2006). *Comparative study on asking for permission in English and Nepali Language*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Chemjong, I. (2003). *Pallo kitant limbuwanka magharu*. Kathmandu: LILDA.
- Crystal, D. (2003). *A dictionary of linguistics and phonetics*. London: Blackwell.
- Finacchiaro, M. 1974. *English as a second language, from theory to practice*. New York: Simon and Schuster.
- Geofferey, L. 1975. *A communicative Grammer of English*. Singapore: Longman.
- Halliday, M.A.K. (1973). *Exploration in the functions of language*. London: Edward Arnold (publisher) Ltd.
- Holmes, T. 1990. *An introduction to sociolinguistics*. London and New York: Longman.
- English dictionary. Kathmandu
- James, C. (1980). *Contrastive analysis*. England: Longman.
- Jones, L. (1983) *Functions of English*. London: CPU.
- Kainla, B. (2003). *Sristi branana*. Kathmandu: LILDA. Nepal.
- Kainla, B. (2003). *Limbu- Nepal*: Royal Nepal Academy.

- Khadka, D.B.(2007).*Teaching language function through information gap in grade seven*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Khanal, G.P. (2004). *The forms of address of Tharu and English: a comparative study*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Kumar, R. (1996). *Research methodology*. London: Sage Publication.
- Lado, R. (1957). *Linguistic across cultures*. Midhigan. University of Michigan Press.
- Limbu, S (2008). *Comparative study on asking for permission in English and Limbu Language*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Matreyek, W. (1983). *Communicating in English*. Oxford: Pergamon Press.
- Nickel, G. (1977). *Papers in contrastive linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Panday, G. (1997). *Comparative study of apologies between English and Nepali*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Pokhrel, T.P. (1999). *Teaching communicative functions, inductively and deductivel: A practical study*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Richards et al.(1999).*Dictionary of language teaching and applied linguistics*. London: Longman.
- Sapir, F. (1963). *Language: An introduction to the study of speech*. London: Granada Publishing.

- Sharma, K.(2002). *Effectiveness of role-play technique in teaching communicative functions*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Subba , D. (2007). *Terms of greeting and talking leave used in English and Limbu*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Tembe, H. (2007). *A comparative study of apologies between Limbu and English*. An unpublished thesis of M.Ed., Department of English Education, Tribhuvan University. Kathmandu Nepal.
- Van Driem, G. (1987). *A grammar of Limbu*. Britain: Mouton de Gruyter.
- Van EK. J. A. (1977). *The threshold level*. Netherlands: Longman Group Ltd.
- Wilkins. D.A. 1986. *A taxonomy and its relevance to foreign language curriculum development*. Oxford University Press.
- Yadav, Y.P, (2003). *Population monograph of Nepal Vol.1*. Kathmandu, HMG/CBS.
- Ur, P. (2001). *A course in language teaching*. Cambridge: CPU.

## **APPENDIX - I**

### **Questionnaire**

This questionnaire is prepared for the native speakers of the Limbu Language. This has been prepared in order to accomplish a research work entitled on 'Forms of Ordering and Advising in English and Limbu' for the thesis of M.Ed in English Education. This research is being carried out under the guidance of lecturer, **Mr. Bhesh Raj Pokhrel**, of the Central Department of English

Education, T.U. Kirtipur, Kathmandu. I hope that your co-operation will be a great contribution for this research work.

Thank you.

**Researcher**

Pramila Chemjong

T.U. Kirtipur, Kathmandu

Name:

Address:

Sex:

Occupation:

Age:

Academic qualification:

Please give your responses in a few sentences that first come in your mind in following situation:

Make ordering for these situations

1. You have just come from your office. You are very tired, ask your daughter to bring a glass of cold water for you.  
.....
2. Your father just has heart attack, you are alone there. Call your neighbour and order to call the doctor immediately.  
.....
  
3. You are in a bus. It is so hot. One person, whom you don't know, is by the window. Order her to open the window.  
.....
4. Tomorrow you have your final examination. Your neighbor younger than you is making unnecessary noise by singing. Order him to stop his noise.  
.....
5. Chilies have been finished in your kitchen. Order your nephew to bring chilies from the shop.  
.....

6. You are doctor, working in emergency section. One very seriously injured person has just been brought. Order nurse to make ready for operation.  
.....
7. You are an art teacher. Today you want to give quite freedom to your students. So, order your students to go out-side the classroom and collect anything then create whatever they like.  
.....
8. You are army officer. Order the group under your command to be ready to go to the battle-field.  
.....
9. You are in shoe-shop where they make shoe according to order. Order the shoemaker to make two pairs shoes for you as you want.  
.....
10. Your one student always comes late in your class which interprets the class. Order him not to be late next time.  
.....
11. A stranger is in your seat in the bus that you have already reserved. You want your seat. Order her to leave your seat  
.....
12. you are a teacher order one of your students to bring a pen from office.  
.....
13. Order your son to bring your shirt from tailor.  
.....
14. Rice has finished in your kitchen. Order your husband to bring all these things.  
.....
15. You are on the bus. You feel very cold. Order the stranger sitting next to you to close the window.  
.....
16. Your motor cycle doesn't work. So you want to use your younger brother's motor cycle to go to college. Order your younger brother to give his motor cycle.  
.....
17. order your son to go to cut grass.  
.....

18. You are organizing a party but you don't have enough rooms. So you want to use your neighbor's extra rooms. Order your neighbour to give his room for sometime.  
.....
19. Order your younger sister to go to tap to bring water.  
.....
20. After checking your health at hospital, you go to pharmacist. Then order him to give medicine as doctor's prescription.  
.....
21. You want to buy a pair of shoes. You want to try it. Order the shopkeeper to give shoes for try.  
.....
22. Your guest has a photo album in his bag. You want to see it. Order him to give his album.  
.....
23. Guests are at your home. It is night time but you don't have enough lamps. So you want to use their torch light. Order them to give their torch.  
.....
24. You are very thirsty while walking on the road with your intimate friends, but your water has been finished. Order your friend to bring water from shop which is near the road.  
.....
25. You very hungry. Order your daughter to make your lunch ready.  
.....
26. You do not have English dictionary. Your nephew is ready to go to market. Order him to bring English dictionary for you.  
.....
27. Order your younger sister to wash dishes.  
.....
28. You have just arrived from office and get hungry. Order your niece to make breakfast for you.  
.....
29. Order your niece to bring your book from your room.  
.....
30. You are feeling to cold. Order your friend to make a cup for tea for you.  
.....

31. Order your intimate friend to bring a pot of water from tap.  
.....
32. You are a teacher. Order your one student to bring a stick from outside.  
.....
33. Order your grand son to have lunch.  
.....
34. you want to smoke. Order your grandson to bring your cigar pipe.  
.....
35. order your niece to bring newspaper from bookshop.  
.....
36. you are a teacher . order your students to do their homework regularly.  
.....
37. you are managing director of a big company. Order your persona, secretary to bring today's important files.  
.....

Make advising for following situations:

1. Your daughter has just passed S.L.C exam with distinction. She wants to be a doctor. Advise her which is better to do for further study to be a doctor.  
.....
2. Your grandson is a heavy smoker. So, his lungs have been damaged. Advise him not to smoke.  
.....
3. Your younger brother always plays video game in computer and does not study. Advise him not to play video game because it hampers his study.  
.....
4. Your niece wants to be a self dependent but she is uneducated and has not learned any skills. Advise her to take handcraft training.  
.....
5. Your son always comes late night. Advise him not to do so because it is very dangerous to be outside until late night.  
.....



6. Your neighbour wants to start his own business but he does not have enough money. Advise him what he can do.  
.....
7. You are walking on the road. You see a person, whom you do not know, is throwing garbage on the road. Advise him/ her not to do that.  
.....
8. You are lecturer. Your two students want part time job. Advise them to get the job.  
.....
9. Your daughter is going to make cross- country trip but cannot decide whether to go by bus, train, or plane. Advise him which one is better.  
.....
10. Your neighbor is thinking about painting her house. But she is in dilemma for what kind of paint is suitable for her house. Advise her.  
.....
11. You saw a person is crossing the road without using the sky bridge. Advise him to cross the road using Sky Bridge or zebra crossing.  
.....
12. Your nephew is in dilemma because there are two opportunities for him. First is he has got visa to go to America, other is he has got an opportunity to teach in government college which can be permanent in future. Advise him which one is better for his future career.  
.....
13. Your younger brother always weak up late in the morning. Advise him to weak up early in the morning which is better for health.  
.....
14. Your younger sisters final examination is going to start but she is careless about it. Advise her to study well.  
.....
15. Your neighbor younger than you drives his bike in so speed that if he gets accident he cannot live. Advise him to drive slowly because he can get accident any time.  
.....
16. You are in a bookshop to buy book. You see that the shopkeeper is behaving badly with his costumers. Advise him not to behave like that because it hampers his business.

- .....
17. Your granddaughter does not lock her box where she always put her important document and money. Advise her to lock it because her important document and money can be stolen.  
.....
  18. Your neighbour older than you does not care her child so that her child does not go to school and play with others. Advise her to care her child and tell her child to go to school.  
.....
  19. You have a birthday party. One of your guests starts to quarrel with others. Advise him not to do so.  
.....
  20. Your daughter is too much fat. So she is suffering from different diseases. Advise her to control her fat and to do more exercise.  
.....
  21. Your friend has cancer on his hand. He is worrying about it. Advise him not to worry and go for check up regularly.  
.....
  22. Your son is going to Dhankuta for an important work. Advise him about a good restaurant in that place.  
.....
  23. One of your friends has just passed S.L.C with first division. He wants to continue his further study but he is very poor so he cannot afford. Advise him what he can do.  
.....
  24. Your younger brother is very much poor in study but he is brilliant in drawing. He draws amazing pictures. Now advise him what would be better to do.  
.....
  25. You are boss. One of Your staff is always worry because his spouse and himself are busy throughout the entire day so that his spouse does not want have child but he is very much fond of children. What course of action do you advise him?  
.....
  26. You are Norse. A woman just gave birth to a child. Advise her to put her baby in warm place after returning home.  
.....
  27. Guests are at your home. One of your guests said that she has just passed S.L.C and want to continue her study but her parents are forcing her for marriage.

Advise how to solve her problem.  
.....

28. Your intimate friend always quarrels with his wife. Advise him not to quarrel with his wife and solve any problem in negotiation.  
.....

29. one of your staff always come late in office. Advise him/her to be punctual.  
.....

30. your personal secretary is behaving badly with people in office. Advise her not to behave badly with other people.  
.....

31. your grand daughter has headache but does not go to hospital. Advise her to go to hospital.  
.....

32. your grand son does not go to school and always plays with friends. Advise him to go to school.  
.....

33. your daughter is poor in mathematics. Advise her to take tuition class.  
.....

34. one of your students is irregular in class. Advise him/her to take class regularly.  
.....

35. you saw your nephew was smoking with his friends. Advise him not to smoke.  
.....

\*\*\*\*\*

## APPENDIX – II

### Language Families in Nepal

#### 1. Indo-Aryan Group Language Spoken in Nepal

| S.N | Languages | Population | Percentage |
|-----|-----------|------------|------------|
| 1   | Nepali    | 11053255   | 48.61%     |
| 2   | Maithili  | 2797582    | 12.30%     |
| 3   | Bhojpuri  | 1712536    | 7.53%      |
| 4   | Tharu     | 1331546    | 5.86%      |
| 5   | Awadhi    | 560744     | 2.47%      |
| 6   | Urdu      | 174840     | 0.77%      |
| 7   | Rajbanshi | 129829     | 0.57%      |
| 8   | Hindi     | 105765     | 0.47%      |
| 9   | Danuwar   | 31849      | 0.14%      |
| 10  | Bengali   | 23602      | 0.10%      |
| 11  | Marwari   | 22637      | 0.10%      |
| 12  | Manjhi    | 21841      | 0.10%      |
| 13  | Darei     | 10210      | 0.04%      |
| 14  | Kumal     | 6533       | 0.03%      |
| 15  | Bote      | 2823       | 0.01%      |
| 16  | Panjabi   | 1165       | 0.01%      |
| 17  | English   | 1037       | 0.00%      |
| 18  | Chureti   | 408        | 0.00%      |
| 19  | Megahi    | 30         | 0.00%      |

(Source: CBS, 2002)

## 2. Tibeto-Burman languages Spoken in Nepal

| S.N. | Languages | Population | Percentage |
|------|-----------|------------|------------|
| 1    | Tamang    | 1179145    | 5.19%      |
| 2    | Newar     | 825458     | 3.63%      |
| 3    | Magar     | 770116     | 3.39%      |
| 4    | Bantawa   | 371056     | 1.63%      |
| 5    | Gurung    | 338925     | 1.49%      |
| 6    | Limbu     | 333633     | 1.47%      |
| 7    | Sherpa    | 129771     | 0.57%      |
| 9    | Chepang   | 36808      | 0.16%      |
| 10   | Sunuwar   | 26611      | 0.12%      |
| 11   | Thami     | 18991      | 0.08%      |
| 12   | Kulung    | 18686      | 0.08%      |
| 13   | Dhimal    | 17308      | 0.08%      |
| 14   | Yakha     | 14648      | 0.06%      |
| 15   | Thulung   | 14034      | 0.06%      |

|    |             |       |       |
|----|-------------|-------|-------|
| 16 | Sampang     | 10810 | 0.06% |
| 17 | Kahling     | 9828  | 0.04% |
| 18 | Thakali     | 6441  | 0.03% |
| 19 | Chhantyal   | 5912  | 0.03% |
| 20 | Tibetan     | 5277  | 0.02% |
| 21 | Dumi        | 5271  | 0.02% |
| 22 | Jirel       | 4919  | 0.02% |
| 23 | Puma        | 4310  | 0.02% |
| 24 | Dura        | 3397  | 0.01% |
| 25 | Meche       | 3301  | 0.01% |
| 26 | Pahari      | 2995  | 0.01% |
| 27 | Lepcha      | 2826  | 0.01% |
| 28 | Bahing      | 2765  | 0.01% |
| 29 | Raji        | 2413  | 0.01% |
| 30 | Hayu        | 1743  | 0.01% |
| 31 | Bhyangshi   | 1734  | 0.01% |
| 32 | Ghale       | 1649  | 0.01% |
| 33 | Chhiling    | 1314  | 0.01% |
| 34 | Lonarung    | 1207  | 0.01% |
| 35 | Chinese     | 1101  | 0.00% |
| 36 | Mewahang    | 904   | 0.00% |
| 37 | Kaike       | 794   | 0.00% |
| 38 | Raute       | 518   | 0.00% |
| 39 | Tilung      | 310   | 0.00% |
| 40 | Jero/jerung | 270   | 0.00% |
| 41 | Lingkhim    | 97    | 0.00% |
| 42 | Koche       | 54    | 0.00% |
| 43 | Dzonkha     | 9     | 0.00% |
| 44 | Chhintang   | 8     | 0.00% |
| 45 | Mizo        | 8     | 0.00% |

(Source: CBS, 2002)

### 3. Dravidian languages spoken in Nepal

| S.N. | Languages | Population | Percentage |
|------|-----------|------------|------------|
| 1    | Jhangad   | 28615      | 0.13%      |
| 2    | Kisan     | 489        | 0.00%      |
| 3    | Total     | 29104      | 0.13%      |

(Source: CBS, 2002)

#### 4. Astro-Asiatic Languages spoken in Nepal

| S.N. | Languages          | Population | Percentage |
|------|--------------------|------------|------------|
| 1    | Satar or Shanthali | 40260      | 0.18%      |
| 2    | Munda              | 67         | 0.00%      |
| 3    | Khediya            | 1575       | 0.01%      |
| 4    | Total              | 14835      | 0.19%      |

(Source: CBS, 2002)